Jueves 9 de Febrero de 1882 — MONTEVIDEO — Año XIX 2ª Época Núm. 5,088

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 59, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 2 60 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 16 50 " "
Por un año . . . . . . 30 00 " "
Número suelto . . . . . 0 10 cents. "
Id. atrasado . . . . 0 20 " "
GERENTE — RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde — Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

AVISOS
En Paris la única casa que los recibe para este diario es la de los señores Gallien & Prince rue Lafayette núm. 36.

Almanaque

Hoy Jueves. Santa Apolonia vírgen y mártir y San Sabino.
El glorioso triunfo de Santa Polonia (llamada comunmente Apolonia), vírgen, en Alejandría.
San Sabino, obispo y confesor en Canosa, en la provincia de la Pulla.
El martirio de los santos mártires Alejandro y otros treinta y ocho, en Roma, los cuales recibieron la corona del martirio.
Los santos mártires Ammonio y Alejandro, en Solo (Chipre).
San Ausberto, obispo de Enan, en el monasterio de Fontanelles (Francia).
Los santos mártires Primo y Donato, diáconos, en Lemel.
40 dias transcurridos, faltando 325 para fin de año.
Luna llena (7.º dia).
Sale el sol á las 5 h. 15 m. y entra á las 6 h. 45 m.

Efemérides

1818—ASALTO Á VARIOS BUQUES ESPAÑOLES. Al lado opuesto del rio Apure (Venezuela) de donde se hallaba Bolivar con su ejército, estaban fondeadas una cañonera, tres flecheras y várias canoas de los españoles, y no teniendo los patriotas, ni una barca para efectuar el paso, los generales Paez y Aramendi con cincuenta lanceros montados en caballos en pelo, se arrojaron al agua y con el mayor denuedo atravesaron el caudaloso rio y tomaron las embarcaciones asaltándolas, sin embargo de la desesperada resistencia de los enemigos, el 9 de Febrero de 1818.

1801—TRATADO DE LUNEVILLE.

1816—BROWN SE ENTREGA PRISIONERO.

1826—PRIMER COMBATE NAVAL EN LA GUERRA CON EL BRASIL.

1827—COMBATE DEL JUNCAL.

1830—NACIMIENTO DE ABDUL-AZIZ, GRAN SULTAN.

EL SIGLO

Ilusiones

Muchos hombres, cuando llegan á la cumbre del poder, sufren una gravísima y funesta alucinacion.—Se figuran que su Patria va á ser redimida por ellos.—Sueñan con las inefables alegrías de los regeneradores de pueblos desgraciados.

El egoismo, natural en el hombre, les induce á considerar la historia de su país dividida en dos periodos. El primero llega hasta su advenimiento al poder: el segundo data desde aquella fecha.

Y no se crea que esta propension sea excepcional.—Es de tal modo natural al hombre, que solo el estudio y la reflexion pueden preservar de ella á los favoritos de la fortuna.

¡Es tan natural en el que se vé mimado por la suerte, abrigar la ambicion de ver coronada su carrera con el aplauso de un pueblo entero!

Lo que es mucho menos natural, lo que tiene mucho menos excusa, es que hombres avezados á la política, curtidos en ella, antiguos y grandes pecadores en las miserias de la vida pública, acaricien semejantes ilusiones.

¡Lo que son las imaginaciones meridionales!

El fenómeno suele verificarse.—Se ven políticos ya viejos y de colmillo retorcido, que con la candidez de un niño se estasian ante las soñadas perspectivas de patrióticas regeneraciones llevadas á cabo, no por la madura experiencia de un hombre de Estado, sino por el generoso ardimiento de un jóven que no ha tenido la preparacion necesaria para llevar á cabo empresa tan árdua como la de regenerar un pueblo.

No parece sino que basta para esto la buena voluntad.

No se piensa en las resistencias que va á encontrar el regenerador: resistencias nacidas unas en campo enemigo, y otras entre sus mismos amigos.

Parece que se creyera de buena fé que todos están dispuestos á ver el Mesias en el nuevo gobernante.

Sin embargo nada está mas lejos de la realidad.—Los pueblos que han padecido mucho, son escépticos. Están dispuestos á cargar al gobernante, no solo sus culpas propias, sino las desdichas que el pueblo mismo haya atraido sobre sí.

¡Oh! Si reflexionaran todos maduramente en estas cosas, serian muchos menos los que aspiraran al peligroso honor de regir los destinos de los pueblos.

¡Cuántas esperanzas burladas! ¡Cuántas ambiciones defraudadas!

Porque muy pequeña ha de ser la ambicion del hombre que se satisfaga con ceñirse una banda de Presidente y cobrar diez y ocho mil pesos anuales de sueldo.

Algo mas grande, algo mas digno y mas elevado es lo que debe acariciar el espíritu del que ambiciona el poder.—La felicidad del pueblo, una generacion entera que le bendice, su nombre enlazado á la historia de la leyenda patria.... esa es la seduccion poderosa, ese es el dulce cebo de la ambicion.

Para contrarestar tan bellas perspectivas, nosotros preguntaríamos al que por ellas se sintiera atraido, ¿cuántos Washington hay en la historia?

La primera condicion que es necesaria para el Gobierno es la moderacion. Los ímpetus irreflexivos, los ardores belicosos, los arranques vehementes, no valen nada para gobernar.—Tal vez en un caso dado sirvan para la pelea. Pero ¡ay del país si se entendiera que pelear es gobernar!

No—Gobernar es transigir. Es pesar minuciosamente las resistencias que hay que vencer, no despreciarlas, no hostigarlas, sinó tenerlas en cuenta.

Los que no piensan en estas cosas, los que se postran ante el sol naciente y prometen á la tierra que ha de verter sobre ella felicidades sin cuento, cuando llega el momento de las contrariedades, de los obstáculos, de las oposiciones, se enfurecen y dicen á sus adversarios: «Vdes., solo Vdes. tienen la culpa de que no arribemos. Vdes. los intransigentes, Vdes. los demagogos, Vdes. los enemigos de toda autoridad.»

¿Pero por qué se muestran sorprendidos de lo que era tan fácil prever? Si la experiencia no les ha enseñado que eso tenia que suceder, ¿de qué les sirve su experiencia?

No se trata, no se debe al menos tratar en la política, de averiguar quién tiene la culpa de que vengan las catástrofes.—De lo que debe tratarse es de evitarlas.

Apenas habrá habido gobernante que al empezar su gobierno no haya estado animado de buenos deseos. Pero era condicion precisa para que dieran buen resultado que le dejaran desenvolver sus planes: que no le hicieran la oposicion, al menos una oposicion violenta y sistemática.

Pues nosotros decimos que todo el que suba al Gobierno debe contar con esa oposicion, y examinar maduramente si podrá, no acallarla por la fuerza, sino desvirtuarla y desarmarla á fuerza de prudencia, de firmeza legal y de probidad y rectitud.

Si no lo hace así, podrá vencer á sus enemigos, pero será siempre impotente para labrar la felicidad del país.

Y para esto no solo tiene que hacer frente á sus enemigos: tiene tambien que precaverse de las imprudentes oficiosidades de sus amigos.

Estos se mostrarán indignados de que haya quien tenga la audacia de cruzar los planes de su ídolo: marcarán á éste á fuerza de incienso: excitarán sus iras contra los opositores.

El gobernante que se deje llevar por tales sugestiones está irremisiblemente perdido; al menos como gobernante útil y benéfico para el país,— stá entonces condenado á ser déspota ó á caer; tal vez á lo uno y lo otro. No experimentará la mas dulce satisfaccion que puede experimentar un hombre honrado, que es la de dejar el gobierno cuando llega el momento de hacerlo, bendecido y aclamado por el pueblo.

Esta esperanza puede hacer á un ciudadano desear el poder.

¡Pero qué pocos son los que logran verla realizada!

Revista de los diarios de anoche

La Tribuna Popular

Se ocupa de la fiesta que celebrará la logia *Decretos de la Providencia* con motivo de la aceptacion que va á hacer de cuarenta y tantos niños, y dice que así se presenta la ocasion de conocer una de las mas nobles misiones de la Masonería.

—

Preocupándose del porvenir de la República, indica los medios que habria para levantarla de la postracion en que se encuentra por distintas causas que enumera.

El antídoto á la enfermedad que nos consume (dice) es conocido; no hay necesidad ni de ciencia ni de empirismo para curarnos de ella radicalmente; con la fiel aplicacion de las leyes que nos rigen estaria resuelto el problema.

No hay que hacerse ilusiones (agrega); sin el concurso leal de todos los hombres, no es posible encontrar solucion á la crisis actual y ese concurso no se puede adquirir sino mediante el régimen de las instituciones.

El Telégrafo Marítimo

De acuerdo con *El Siglo*, *La Democracia* y *La Razon* en la cuestion de estrangerismo que sostienen con *La Nacion*, señala las contradicciones en que ha incurrido ese diario, pues ora dice que la esfera de accion de los estranjeros está en el trabajo, ora que no tienen derecho á censurar los actos de los poderes públicos.

Cómo! pregunta el colega, ¿es que los poderes públicos no tienen relacion inmediata con el trabajo del estranjero, comerciante, afincado, con hijos nacidos en el pais que son ó serán sus soldados?

«*La Nacion* (agrega) estrechada por la fuerza de los razonamientos opuestos á sus desvaríos, principalmente por *El Siglo* y *La Democracia*, vuelve sobre sus pasos y por no decir que esos dos colegas tienen completa razon, pone la cuestion en un pretendido derecho al insulto y á la censura violenta.

Es la salida mas peregrina que podia darse. Todos pueden hablar de todo sin distincion de nacionalidades. Todos pueden ocuparse de los actos de los poderes públicos. Todos pueden expresar libremente sus ideas, conforme á la libertad que les acuerda el texto mismo de la Constitucion. Pero hay esta diferencia entre los ciudadanos y los extranjeros: que los primeros pueden insultar á los Poderes Públicos al censurar sus actos, y los segundos solo deben censurar en forma templada.—Es en verdad un derecho singular que los extranjeros no tendrian para qué envidiárselo á los ciudadanos si estos realmente lo tuviesen.

La Nacion encuentra, por fin, demasiado dura esa última tésis, y toma el medio de hacerla simplemente ridícula. La retrueca y la convierte en esta otra: «nosotros (*La Nacion*) tenemos el derecho de indignarnos mas cuando el que insulta á un poder es estranjero que cuando es un ciudadano». Loado sea Dios! El raton de los montes, al cabo de unos cuantos artículos muy largos, muy estirados y en los cuales han salido á bailar hasta los Dioses del Olimpo, que eran muy respetados por los extranjeros que acudian á Aténas».

Confía en que la parte sensata de la poblacion nacional rechazará tales doctrinas como las han rechazado ya *La Democracia*, *El Siglo* y *La Razon*, á quienes en nombre de los estranjeros y por la parte que le toca envia un voto de agradecimiento.

La España

Consagra su primer editorial a la XIII Legislatura de quien dice:

Recorriendo imparcialmente su vida parlamentaria, los miembros de la Legislatura que ayer se clausuró, no pueden en modo alguno creer merecidos los elogios que les dirige el Poder Ejecutivo haciéndose intérprete del pensamiento de la Nacion, y forzosamente han de ver algo de ironía, en aquello de *los importantísimos servicios prestados á la patria*.

Lo que le parece al colega que debe haberles hecho poca gracia á los honorables miembros de la décima tercera Legislatura, es el decirles que á ellos pertenece la gloria de haber devuelto á la República, el 13 de Marzo de 1880, el ejercicio de sus instituciones y á los ciudadanos, el pleno ejercicio de sus atribuciones políticas.

—

En su segundo artículo que lleva por epígrafe *Matan la idea*, dice que no pueden sus compatriotas suponer que aspira á ejercer predominio alguno sobre ellos y que su ambicion se halla satisfecha con el constante favor que le dispensan, por lo cual le debe gratitud que lo pone en el caso de velar por sus intereses, por su bienestar y por su buen nombre.

Por eso (agrega) nos hemos mostrado un tanto reservados y frios cuando se ha tratado de entrar al exámen de asuntos pertinentes á nuestra colectividad, promovidos al parecer con fines honestos, pero desvirtuados ya antes de empezar á surtir los efectos que con ellos se perseguian.

Sin entusiasmo hemos visto gritar *union*, *union* y *union*; porque nuestra colectividad no está dividida y nos ha parecido un tanto oficioso el trabajo y hemos creido descubrir al través de él un conato á dividir en fracciones á la familia española sin que sepamos para qué y con qué fines.

Lo mismo nos ha pasado cuando se ha pretendido tocar la *cuerda* de la beneficencia, llorando en todos los tonos la necesidad de unificar la caridad española, pensamiento laudable en general, pero perjudicial á las sociedades españolas que tienen cajas de proteccion, fundadas ya hace tiempo con gran aplauso de nuestros compatriotas.

Y he ahí que el conato á dividir se ha realizado y que la benemérita Sociedad «Laurac-Bat» haya desechado el pensamiento, que el «Centro Gallego» se encuentre en vísperas de hacer lo mismo y que la numerosa Sociedad Española de Socorros Mútuos se disponga á realizar idéntica cosa.

Tenemos, pues, que el lazo de union, que el señor Buyo envió desde la otra orilla en su proyecto para fundar una Junta Española de Beneficencia, ha servido para despertar antagonismo entre hijos de una misma patria.

¿Por qué ha sucedido esto si el pensamiento era laudable?

Lo ha dicho el independiente y popular periódico *La Union Gallega*, lo han dicho numerosos compatriotas bajo su firma; porque los obreros que tenian que realizarlo y que aun hoy pretenden llevarlo á cabo, no gozaban de la simpatía pública y de ahí que se hayan levantado resistencias y de ahí que se mire con recelo cuanto hacen en el asunto.

—

Censura que se derrochen los dineros públicos, con motivo de haber destinado el P. E. 12,000 pesos de las rentas generales para costear los gastos que originen los festejos carnavalescos que la Junta E. Administrativa prepara, y dice que el Ministro de Hacienda jamás debió ceder á semejante exigencia que importará un verdadero escándalo.

El Ferro-carril

Hemos visto con pesar (dice) que algunos de nuestros apreciables é ilustrados colegas, impulsados por sentimientos que no queremos ni debemos calificar, han sido injustos con aquellos ciudadanos, que terminado el periodo legal, dejan su puesto á los nuevos Representantes que formarán parte de la 14.ª Legislatura.

Pónganse en balanza las faltas y los servicios que ha prestado al pais la Legislatura que ha caducado, y el mas recalcitrante opinará como nosotros opinamos.

Vamos á revelar un hecho ignorado por muchos y que demuestra el temple, el valor cívico de los ciudadanos, cuyo mandato ha concluido por la ley.

Todos saben el origen de la Cámara clausurada.

No fué la espresion del pais, sino la voluntad de un hombre que se impuso.

Y bien, lo que debia suponerse, era que esa Cámara fuese un instrumento servil, ciego, fanático, de aquel hombre.

No sucedió así, y ese es su mérito y su gloria.

Llegó un momento difícil y terrible para la República.

El ex-dictador, electo presidente un año antes, combatido por la oposicion implacable de una parte de la prensa, voluntarioso por sistema, sin poder amoldar su carácter al régimen severo de las instituciones, inició un golpe de Estado, creyendo hacedera la obra de retrogradar á los tiempos en que munido de omnímodas facultades, podia gobernar al pais á su voluntad y capricho.

En Marzo del 80 el Sr. Latorre hacia renuncia de la Presidencia del Estado, con aquella célebre declaracion de que «éramos ingobernables.»

Claro está, que lo que él se proponia era que se le reeligiese como jefe supremo ó dictador.

En comprobacion de lo que decimos, hé ahí el hecho que ocurrió entonces:

Horas despues de la renuncia de Latorre, se recibia en la Secretaria del Senado una carta conminatoria de su Ministro de la Guerra, coronel D. Eduardo Vazquez, anunciando a la Asamblea que, si persistia en no disolverse y aceptaba la renuncia, él, Vazquez, se pondria al frente de uno de los cuerpos de la guarnicion é iria á botar por los balcones á los representantes del pueblo.

Eran momentos críticos y solemnes, y bien sabido es que Latorre y sus hombres sabian simplificar los estorbos para llegar al colmo de sus deseos.

Y bien, ¿cuál fué la actitud de la Cámara en aquellas tremendas circunstancias?

Lo sabe la prensa, que denigra hoy á ciudadanos meritorios, sin tener en cuenta los rasgos de valor cívico de que dieron pruebas.

El Dr. Laudelino Vazquez, Senador en esa época, intimidado sin duda por las amenazas de su hermano el Coronel, pretendió retirarse de la Cámara.

Entónces, an anciano venerable, monumento vivo de nuestras glorias, el Constituyente D. Alejandro Chucarro, Presidente de la Asamblea, revistiéndose de una energía estraña en sus años, tomó del brazo á su colega y le dijo:

—No, Vd. no se separa de nuestro lado, y aquí permaneceremos fieles á nuestros deberes, y arrostrando las consecuencias de nuestra posicion, sean ellas cuales fuesen.

Hé ahí los hechos, señores declamadores, y nos falta saber si muchos de Vds. hubieran imitado la conducta del legislador del año 30 y de sus honorables compañeros!

Lo que pasó despues lo sabe el país.

La renuncia del hombre omnipotente fué aceptada, y la República volvió á encarrilarse por el sendero de la ley y la Constitucion, de la que deseamos no se separe nunca.

—

Aplaude la iniciativa tomada por los maestros de escuelas públicas, en el sentido de peticionar para que se les abonen los sueldos que desde Octubre inclusive se les adeuda.

—

La idea del libro del Sr. Bossi sobre su exploracion en la Tierra del Fuego.

La Opinion Nacional

Conmemora el glorioso combate que en los campos de San Antonio libraron en 1846, orientales é italianos al mando de Garibaldi, y cuyo aniversario fué ayer.

—

Se burla de la solicitud con que un diario de la tarde, órgano de los intereses españoles, reprodujo una correspondencia dirijida desde esta ciudad á *La Nacion Española* de Buenos Aires, y afirma en los siguientes conceptos que nada de lo que en ella se dice ocurre por aquí.

Habla *La Opinion*:

«No existe division ni desinteligencia de ninguna clase entre los jefes del Ejército y entre los que reina, no solo la mas completa armonía y amistad, sino tambien la mas perfecta unidad de propósitos y aspiraciones; tampoco existe en el pueblo uruyuago la idea de levantar la candidatura del Sr. Gomensoro, como no la levantará el diario *La Nacion*, ni hay la gravedad que supone á la situacion.»

—

Dirigiéndose á un diario de la mañana, dícele *Severitas* que afirma su opinion anteriormente manifestada de que los ciudadanos que no han ocupado puesto público ni tenido por consiguiente contacto con la política, «son como las monjas que no pecan porque no tienen relacion con el mundo».

Deduce sin embargo *Severitas* que el escritor aludido no pertenece á esa categoría puesto que formó parte de la Asamblea de 1872, donde fué un hecho la violacion y el conculcamiento del voto popular que hoy dá motivo á sus observaciones.

—

D. Abdon Arostegui discute con *El Evangelista* sobre la cuestion del matrimonio civil.

—

Aparece una larga réplica del Sr. Silveira, capitan del Puerto y Presidente de la Junta de Sanidad Marítima, á los artículos del *Telégrafo Marítimo* sobre el asunto de la cuarentena impuesta á los estivadores del *Vandyck*.

Correspondencia de Londres

(Traducida del *Jornal do Commercio* para *El Siglo*)

SUMARIO:—Navidad—Situacion de Irlanda—Reunion de los propietarios—Las suscriciones del lord mayor—Supresion de la liga de las mujeres—La obra de Inglaterra en la India—La Birmania—Corrupcion electoral—Los brillantes de lady Trevor—Los cables telegráficos sub-marinos—Reparticion de las obligaciones de la via férrea Minas y Rio—Una compañía para extraccion de diamantes en Minas Geraes—Nueva línea de vapores para la América del Sud—La compañía del Norte de Borneo—Catástrofe en Varsovia—Solidificacion del petróleo—Las finanzas turcas—El proceso de Guiteau — Post-Scriptum — Sir W. Harcourt—La catástrofe de Varsovia: nuevos pormenores—Nuevas medidas pra Irlanda - Mejoras para la ciudad de Campos—El tratado de comercio con Francia—La Bolsa—El café.

29 de Diciembre de 1881.

Merry Chrystmas! Alegre Navidad! Es el santo y seña empleado á cada paso y por todos, de Norte á Sud, de Este á Oeste, por toda la estension de la leal Inglaterra, desde el 24 al 28 de Diciembre. Casi no se trata de otra cosa sino de festejar la Navidad y comer en familia el tradicional *plum pudding*. En este pais, tan ávido de comercio, no pocas tiendas están cerradas, imitando el ejemplo de los banqueros que ya consiguieron inutilizar el sábado para dia de trabajo. Se habla mucho de la actividad inglesa. No hay pais donde mas se procure disminuir las horas de trabajo. Los empleados de las casas bancarias, por ejemplo, entran al escritorio á las 10 de la mañana y se retiran regularmente á las 4 ½ y el sábado á las 3, teniendo ademas de eso una hora para almorzar. En cuanto á los tribunales están de huelga: disfrutan de las ferias de Navidad.

Los campesinos irlandeses festejan tambien las fiestas de Navidad, pero es á costa de los land-lords. Ya no se contentan con impedir á estos, por la fuerza, la caza de la raposa; organizan ahora por su propia cuenta, en las tierras privilegiadas de los land-lords, grandes cacerías de raposa, que degeneran en verdaderas manifestaciones políticas. En Knockacree se reunieron mas de diez mil hombres, muchos á caballo, con perros, músicas y banderas, para cazar la raposa. Los diferentes grupos eran comandados por miembros de la Liga y traian todos cintas verdes. La policía, impotente para reprimir el movimiento, se contentó con vigilarlo.

El mismo dia un bando numeroso de hombres acompañados de perros invadió la caza reservada de Bunrally-Castle para matar liebres y perdices que querian ofrecer á los miembros de la Liga presos en Limerick; pero un fuerte destacamento de tropas y policianos dispersó á los cazadores. Fué tambien necesario emplear la fuerza armada para impedir una cacería en el condado de Wesmeath.

En los condados del Sud y Oeste continúa prevaleciendo la órden: «Nada de alquileres» No hay excepcion sino en los casos en que los renteros esperan obtener una disminucion considerable, que se calcula á veces en 40 p. %.

Hasta ahora las citaciones é intimaciones eran llevadas directamente por un ugier á los renteros recalcitrantes, bajo la proteccion de destacamentos de policianos y soldados. Pero por causa de las dificultades de este espediente en un pais hostil, donde la policía es *boycottada* despiadadamente, el consejo privado de Irlanda acaba de decidir que para lo futuro todas las citaciones serian enviadas por el correo.

La *Gaceta de Dublin* publicó una proclama prohibiendo á los habitantes de los condados de Dublin, Waterford, Kildare, Louth, Drogheda, Meath, Tipperary y Wexford tener armas en casa sin autorizacion especial. Todas estas medidas prueban que la agitacion toma todos los dias un carácter mas violento y mas amenazador.

En Belfast durante la noche pasada, se escribieron con alquitran en las casas de gran número de propietarios católicos y protestantes las palabras sacramentales: «Ningun alquiler. —Boycott.»

Se reunieron los land-lord irlandeses en Dublin, en la misma sala en que se verificó, hace algunas semanas la asamblea de la Liga Agraria, y lanzó el manifiesto: *No rent!* Ningun alquiler! Se componia esta numerosa reunion de propietarios llegados de todas partes de Irlanda, de nobles, eclesiásticos, oficiales, etc. Setenta sub-gobernadores de los condados habian dado por escrito su adhesion al programa de la reunion, en la cual se adoptaron las siguientes resoluciones:

«1.º Repudiando todo carácter político, el *meeting*, compuesto de propietarios y otros interesados, reconoce la gravedad de la situacion.

«2.º Absteniéndose de juzgar la ley agraria, la asamblea reprueba el modo como esta ley fué aplicada.

«3.º El *meeting* es de opinion que las pérdidas sufridas por los propietarios y las otras personas interesadas en las cuestiones agrarias, por causa de la aplicacion de la ley agraria y de la política seguida en las cuestiones de propiedad, deberán ser compensadas ó indemnizadas por el Estado.

«4.º En interés de los propietarios y de los renteros, el Estado tendrá que adquirir, por precio razonable, todas las propiedades de los land-lords que no estén dispuestos á aceptar la posicion á que quedan reducidos por la aplicacion de la ley agraria».

Asistieron á esta reunion mas de 250 land-lords. Son naturales estas reclamaciones, cuando se vé que los tribunales agrarios bajaron cerca de 25 p. % los alquileres de los renteros que apelaron á ellos.

En Noviembre se juzgaron 432 casos. La primera série se componia de 142 casos, por la suma de

£ 3,608. 5. 4. de alquiler, que fueron reducidas á £ 2,731. 9. 3, esto es
£ 876. 16. 1 de reduccion, ó 24¼ p%.

La segunda série constaba de 290 casos.

£ 8,649. 9. 11 de alquileres actuales reducidas á £ 6,515. 8. 1, esto es:

Libras esterlinas 2,134. 1. 10 de reduccion, ó 24½ p%.

Síguese, por tanto, que 432 propiedades que pagaban hasta ahora alquileres por valor de libras esterlinas 12,257.15.3, solo pagan hoy libras esterlinas 9,246.17.4; diferencia en menos libras esterlinas 3,010.17.11. Si estos casos forman el término medio de las reducciones, los land-lords de Irlanda recibirán de menos cuatro millones de libras esterlinas por año, cantidad crecidísima que deberá ser tomada en consideracion cuando venga á tela de discusion la cuestion de las compensaciones.

Relativamente al *meeting* de los propietarios irlandeses, el *Standard*, diario conservador, hace las siguientes reflexiones:

«El *meeting* fué un error de táctica. Para que semejante reunion produjese efecto, deberia representar toda clase de propietarios, con nombres conocidos en Inglaterra é Irlanda, como siendo aquellos cuyos intereses quedan identificados con el bien del pais. Semejante demostracion, no siendo espresiva, nada vale. Los mayores land-lords brillaban por su ausencia y hubiera sido mejor no haber habido *meeting*, que haber uno, donde los propietarios no estaban representados de modo que cautivara por su influencia la opinion pública.»

La suscricion promovida por el lord-mayor para la defensa de la propiedad en Irlanda, no encuentra el apoyo general que debiera esperarse. En opinion del *Standard*, esto es debido al color político que tomó el movimiento. «El argumento popular, dice el diario conservador, es el siguiente: ó el gobierno cumplió con su deber para con los land-lords irlandeses, ó no cumplió. En el primer caso, la suscricion del lord-mayor no tiene razon de ser; en el segundo, ¿cómo puede ser considerada de otro modo que un voto de censura contra la negligencia del gobierno?»

Las cantidades recibidas hasta hoy son próximamente 10,000 lib. est. La suscricion en favor de las propietarias irlandesas reducidas á la miseria, porque su único recurso era el arrendamiento de sus propiedades, pasa de 10,000 lib. est.

El Sr. James Louther, diputado conservador, al enviar al lord-mayor su suscricion de 25 lib. est. para defensa de la propiedad y 5 para las señoras reducidas á la miseria, acompañó estas cantidades, con una carta, en la que dice:

«La necesidad de estas dos suscriciones no es nada menos que una vergüenza nacional, por la cual serán llamados á rendir cuentas á su tiempo aquellos que son responsables por esta situacion.»

Una circular del virey de la Irlanda acaba de declarar á la liga agraria de mujeres tan ilegal como la de los hombres. De hoy en adelante, las mujeres que tomasen parte en los *meetings* ó provocasen reuniones prohibidas serán aprehendidas y procesadas judicialmente.

A despecho de esta circular, la liga agraria de señoras se reunió el 20 bajo la presidencia de la señora Enrique George, mujer de un americano que reside actualmente en Irlanda. El *meeting* se componia de 36 señoras, vigiladas por dos agentes de policía; que arrestaron al sirviente de la liga en el momento en que este iba repartiendo una porcion de cartas. Dice el *Standard* que los documentos tomados comprometen á las señoras que se hallan al frente de la asociacion.

Miss Parnell, que por otra parte no asistia á esta reunion, habia dado órden de enviar las cartas y los cheques á miss Cayler, secretaria de la Comision escolar de Lóndres, en caso de ser presas las señoras que hacen parte de la comision ejecutiva.

Durante la semana pasada la asociacion distribuyó 600 lib. est. á renteros espulsados, y 169 á las familias de los presos. El total de las cantidades recibidas durante el mismo lapso de tiempo se calcula en 882 lib. est. La secretaria anunció que en la semana pasada habian sido espulsados 59 renteros y presas 30 personas.

Como respuesta á la circular del virey, la liga de mujeres publicó el siguiente llamamiento:

»A las mujeres de Irlanda. Animo! La liga agraria de las mujeres permanece indómita, tranquila y amenazadora. Esperamos al enemigo. Transcurrieron once meses despues que Miguel Davitt apeló á las mujeres de Irlanda invitándolas á colocarse al lado de sus hermanos para combatir la regeneracion de la patria.

«De vosotras, mujeres de Irlanda, depende la suerte del pais. Decid al pueblo que debe obedecer las instrucciones que recibió de sus jefes encarcelados. Conservaos en la brecha! Si fuese presa una de vosotras, tome otra su lugar, aunque sea una criatura. Nuestros recursos son inagotables. Defendemos la causa del derecho, de la justicia, de la fé y de la patria. Acordaos de Limerick. Dios salve la Irlanda!»

Una jóven, miss Reynold, condenada á un mes de prision por haber excitado á renteros á que no pagaran los alquileres, fué presa y encerrada en la cárcel de Cork.

(Continuará).

Correspondencia de Paris

La mujer-billar.—El color *oro virgen*—Rarezas en los trajes.—El naturalismo en la moda.—Vestidos uniformes.—Los cabellos á la Tallien.—El cielo de Italia en Paris.—*Los originales del siglo XVII*.—El hombre mas político de Francia.—La cortesía antigua y la moderna.—La ex-emperatriz; su viaje en Francia; una visita á Fontainebleau.—El caricaturista Gill.

Empezaré por una excentricidad. Esta nos viene precisamente del nuevo mundo. Los pequeños regalos mantienen la amistad.

Es una *championne* que acaba de provocar al billar á M. Vigneaux, el invencible. Se dice que es jóven y bonita, lo que en nada perjudica al asunto.

La mujer-billar es una novedad. ¡Cómo es que el sexo débil no habia pensado en disputarnos esta soberanía? Habria sido mas lógico que luchar con el sexo fuerte en el terreno de la gimnástica, como lo hacen todos los dias señoras y señoritas que se echan sobre los hombros á toda una familia, ó que levantan entre los dientes á un señor gordo y de vientre descomunal.

El espectáculo de estos ejercicios es repugnante. La vista de las elegantes carambolas de la *campeona* podrá agradar.

Cuestion de gusto, como los colores á la moda.

—

¡Sabeis cuál es el color á la moda? el color *oro virgen*! Oh tiempos! oh costumbres! tanto realismo con tanta ambiciosa poesía. El color oro virgen es el que domina la moda y la gobierna, mezclando el rayo del sol adormecido á la vislumbre sombría de los cuidados.

El oro virgen comprende muchos tintes, desde el rayo vivo y ardiente hasta el rayo plateado.

Junto con el oro vírgen se ven hartas rarezas en los trajes que aparecen en el próximo horizonte. Algunos contienen los tres reinos de la naturaleza: bordados de metal, cotorras de las islas y ramos de camelias.

Otros están decorados con legumbres, lo que se encuentra «mucho mas natural» que las flores. ¿En qué una franja de rabanitos franceses, una guarnicion de hojas de alcachofa, un manojo de zanahorias, son mas naturales que las violetas ó los jazmines? ¿Se llegará á la servilleta adamascada que Mme. de Mateinon llevó á un baile de la reina María Antonieta? De esa servilleta se escapaban coliflores, seductoras zanahorias, graciosos pepinos, todo lo que generalmente se echa al puchero.

Aquello fué un natural esquisito.

—

Otra moda llamada á un gran éxito es la de los trajes uniformes.

En el concierto de gala dado en Viena en honor del rey y de la reina de Italia, todas las damas, sin escepcion, estaban vestidas de blanco.

La sala de concierto ofrecia el aspecto de un inmenso canastillo, en que las flores de nieve y de plata confundian sus gracias inmaculadas.

La reina Margarita se presentó vestida de raso blanco, la falda con delantal de gasa de plata, el corpiño muy escotado, adornado con gardenias naturales. En el cuello, un deslumbrador collar de perlas, último presente del rey Humberto.

Cuando la Margarita de las Margaritas volvió á su querida Italia, dió un concierto en el Quirinal, y todas las damas romanas, imitando el ejemplo dado por las vienesas, se dirijieron á la invitacion de su soberana enteramente vestidas de blanco. La mayor parte llevaba margaritas naturales, en diamantes ó en perlas.

Otra moda todavía: la adorable archiduquesa esposa de Cárlos Luis, es la primera que se ha presentado con cabellos cortos á la Tallien.

La emperatriz de Austria no ha cometido «semejante capilicidio» en su abundante cabellera, pero la deja caer suelta sobre sus hombros. Nada mas bello que esas magníficas ondas de cabellos castaños por los que pasan reflejos de oro, semejante á una hoja de bronce florentino mezclada de topacios encendidos.

Todas las señoras de Viena se han cortado sus cabellos—toison de oro tan precioso como la órden de ese nombre—á fin de imitar á su soberana y á la archiduquesa.

No sé si las italianas, las bellas elegantes del *Pincio*; obedecerán á esta moda vienesa. Por el momento tiritan en sus abrigos y en sus manguitos, porque, por primera vez, desde hace muchos años, Nápoles y Roma tienen frio. En cambio Paris se solaza y se ilumina bajo los rayos de un hermoso sol. Paris, el lujoso Paris ¿habria comprado acaso á precio de oro ese hermoso cielo de Nápoles que hizo decir á un inglés disgustado del desaseo de sus habitantes: «Felizmente el cielo está bastante alto; sin esto los napolitanos lo mancharian»?

—

Con tan hermoso tiempo los buenos libros han aparecido por todas partes. Entre las reimpresiones, es de notar la que ha hecho el editor Lemerre de los *Originales del siglo XII*, de Paul de Musset. Se descubren ahí retratos encantadores, y las personalidades de la primera parte de ese siglo, que tuvo mas acento y relieve que la segunda, están pintados por mano de maestro.

El tipo de Coislin, «el hombre mas político de Francia,» es adorable. Hay algo de Don Quijote en ese servidor respetuoso de las damas, en ese perfecto *galantuomo*.

Su aventura con el embajador de España y las consecuencias que tuvo ¿no pertenecen al género sublime?

Habiendo ido á verle el embajador, M. de Coislin quiso acompañar al estranjero hasta la calle. Sucedió que este personaje, casi tan político como el mismo duque, hizo cuanto le fué posible para resistir á tanta deferencia. Se estableció entre ellos una lucha de cortesía, y viendo el embajador que quedaria vencido, á menos de un partido violento, cerró la puerta del vestíbulo con doble llave, á fin de impedir al duque que fuera mas léjos. Aturdido M. de Coislin, abre una ventana de las antesalas, y, no encontrándola muy alta, salta á la calle, corre á la carroza del estranjero y se presenta, á tiempo todavia para saludarlo una última vez.

—Eh! señor duque, dijo el embajador, ¿os ha traido el diablo aquí?...

—El respeto que os debo, caballero, respondió Coislin, y no otra cosa.

—Pero habeis roto vuestras calzas. Ah! ¿estariais herido?

—No tengais cuidado, os lo ruego; basta que os haya tributado mis homenages. Tened esto presente para no oponeros otra vez á mis deseos.

M. de Coislin se habia dislocado el dedo pulgar al saltar por la ventana. Habiendo sabido el rey esta aventura, envió á su cirujano Félix. Despues de una curacion dolorosa, el duque quiso hacer los honores al cirujano y acompañarle á su vez, á pesar de todas las instancias, hasta las escaleras. Ambos se pusieron á tirar uno de la llave y el otro de la cerradura, y tanto y tan bien que M. de Coislin se dislocó otra vez el pulgar, y hubo necesidad de proceder á una segunda operacion mas dolorosa que la primera.

—

Sin duda, habrá muy pocos entre nuestros mas refinados dandys, aun entre los mas corteses gentlemen, que estén dispuestos á arrojarse por una ventana para hacer una reverencia mas á uno de sus visitantes, aun cuando fuera de los mas calificados. ¿Debemos deducir de aquí que ya no sabemos vivir, ser galantes y corteses?

Creo que en realidad se hacen algunas ilusiones sobre la urbanidad y cortesía del pasado. Suponed que escriba esto:

«Es mal hecho, cuando se está de visita, tenderse sobre un lecho ó revolcarse en los cobertores.

«No es de un hombre bien educado, si se encuentra en compañía de una dama de calidad, juguetear como un niño.

«Conviene igualmente no meterse los dedos en las narices.»

—Vamos, caballero, ¿por quién nos tomais? exclamarian los lectores.

—Os tomo, podria decir, por gentiles hombres de la córte mas política que, segun dicen, haya existido jamás, por contemporáneos de ese reinado de Luis XIV, que se nos cita como ejemplo sin haberle estudiado quizás á fondo.

Esas recomendaciones, seguramente primitivas, son tomadas de un libro titulado *Nuevo tratado de urbanidad que se practica en Francia entre las gentes bien educadas*. Paris, Helie Lorisse, calle de San Jacob, á la Flor de Lis de Oro, M. D. C. L. XXIII.

En 1673, como se vé, estamos en pleno gran siglo, en la época en que florecia ese tipo de hombre de mundo perfecto, que se resume en esa palabra particular de aquella época: *l'honnête homme*.

El mismo autor constata que en otro tiempo se podia bostezar con la condicion de no hablar bostezando. «En otra época, agrega, se podia mojar su pan en la salsa; ahora eso seria una especie de rusticidad.»

En realidad, muchos de esos elegantes del pasado, que se nos pintan como modelos inimitables de delicadeza y buen tono, chocarian por sus maneras á los huéspedes de nuestros mas modestos restaurants. Nos vemos aún obligados á no reproducir ciertas recomendaciones que chocarian profundamente á los lectores de esa crónica y que entonces respondian á costumbres corrientes.

—

Despues de todo esto ¿nos encontramos en progreso ó en plena decadencia? Despues de un exámen concienzudo, seria difícil pronunciarse.

Seguramente, nuestros saludos rápidos, nuestros apresurados adioses, nuestros apretones de manos á la inglesa no tienen la gracia majestuosa de esas hermosas reverencias que se ejecutaban en tres tiempos. Encontrad en nuestra época ocasion para tomar los tres tiempos de esas reverencias; reconstruid las escaleras necesarias para retroceder profundamente, dejando bastante campo á vuestro competidor para hacer lo mismo; resucitad esas buenas diligencias, sobre todo, que esperaban siempre, mientras que los ferro-carriles no esperan jamas.

El hombre actual ganaria quizás mas de lo que se cree en la comparacion. Sin duda, la sociedad ha perdido mucho de ese encanto, de esa cortesía, de esa suavidad que daban en otro tiempo al comercio de la vida un atractivo que ha desaparecido para siempre. Pero ha ganado, creo, á lo menos entre las personas bien educadas, en sinceridad, en dignidad, en franqueza, lo que ya no tiene en gracia. Nuestras relaciones mas rudas, mas viriles, mas preocupadas de ir pronto al fin, tienen menos sello de cortesanía. Para hablar mas claro, la cortesía me parece menos pueril, pero no estaria lejos de admitir que es mas honrada en la época actual que en la pasada.

—

El pasado! cuántos recuerdos nos trae á la memoria!..... Pero no filosofemos.

La que fué emperatriz Eugenia salió de Francia para Chislehurt, donde fué á orar sobre la tumba de su marido y de su hijo. Ahora se puede hablar de su viaje sin temor de atraer una atencion importuna hácia una soberana infortunada.

Algunas personas, como repentinamente impresionadas, vieron en la estacion de Melun una mujer de tez pálida, de cabellos blancos, que parecia menos una anciana que una especie de Niobe doblegada bajo el peso de alguna cruel fatalidad.

La viajera se dirijió al castillo de Civry, que pertenece al vizconde Aguado. En compañía del vizconde, la ex-emperatriz fué á visitar á Fointanebleau. En esta visita á una mansion que evocaba para ella tantos recuerdos, no habrá podido menos de decir como el poeta:

Mi casa me mira y no me conoce.

Durante largas horas, la emperatriz ha recorrido ese palacio, donde, resplandeciente de belleza, radiante de felicidad, adornada con los maravillosos tocados que tan bien le sentaban, vió agruparse en su derredor cuanto en Francia y en Europa habia de ilustre y de grande. Ha podido meditar así sobre la nada de las cosas humanas y reflexionar en el punzante contraste de los acontecimientos en ese palacio en que todas las piedras refieren en elocuente lenguaje las vicisitudes de la historia.

Ese Fontainebleau ¿no es acaso un lugar frecuentado por los fantasmas del pasado? Allí, Francisco I y Luis XIV tuvieron su corte, allí estuvo cautivo el Papa; allí fué donde Napoleon I dirijió á su guardia los supremos adioses, donde el duque de Orleans se casó con esa princesa que Janin, historiador de las fiestas del matrimonio, nos muestra en un encantador retrato.

Ay! era una preocupacion mas amarga, mas íntima, mas personal la que llevaba á la pobre soberana á ese castillo lleno de tantas glorias y de tantas catástrofes; queria volver á ver á los sitios en que su hijo habia jugado, sentarse en ese dormitorio que habia sido el de María Antonieta ántes de ser el de la emperatriz Eugenia. Era allí donde todas las mañanas le llevaban á su hijo.

La ex-emperatriz visitó enseguida los Inválidos y Saint Cloud, donde buscó las huellas del jardin minúsculo en que jugaba el niño. Todo ha desaparecido, el incendio ha pasado por esa mansion de donde el emperador partió para la guerra fatal. Una negra abertura representa la ventana del dormitorio que ocupaba el príncipe imperial. El hombre no ha esperado la obra del tiempo para convertir en ruinas ese palacio.

Antes de volver á Inglaterra, la ex-emperatriz pasó unos cuantos dias en el castillo de la duquesa de Mouchy, que le habia dado hospitalidad en su palacio de la calle de Courcelles. Han sido crueles, ciertamente, las conversaciones de esas dos madres: una llorando á su hijo, la otra á su hija, ángel que tomó tan temprano su vuelo hácia el cielo...

—

Sigo empapando mi pluma en el tintero de las cosas tristes. Despues de haber removido por un instante el polvo de los sepulcros y el recuerdo del pasado, tengo que trasladarme á una casa de locos, para hablar del pobre Gill, el célebre caricaturista, que ha perdido el juicio.

Andres Gill era un semi-genio, y en su clara inteligencia se ha hecho la noche. Toda la vida fué un tanto maniático, defecto de los grandes hombres. Constantemente bullian en su cabeza proyectos, planes y combinaciones absurdas. Tuvo las aptitudes mas diferentes: como caricaturista es inimitable; como pintor deja cuadros buenos; poeta, rimó versos lindísimos, y autor dramático, se hizo aplaudir diferentes veces.

En sus últimos dias de lucidez, es decir, en tanto que la razon no le faltó del todo, no hablaba mas que del teatro, de los grandes dramas que pensaba escribir; de los éxitos que alcanzaria y de lo rico que iba á hacerse con sus obras.

¡Pobre Gill! Tenia indudablemente un gran talento: con su lápiz ha creado una escuela; él es el inventor de las caricaturas iluminadas, de esas caricaturas que han degenerado, y que hoy hacen de los kioskos de los bulevares pequeños museos de verdaderos horrores.

Para estudiar el intachable dibujo de Andrés Gill, es preciso hojear el célebre periódico que él ilustraba, y que con el título de la *Luna* aparecia cuando en el cielo la luna nueva. ¡Pobre Gill!

EXTERIOR

Los anuncios de incendio

EN FRANCFORT

La instalacion actual de anuncios de incendio de Francfort sobre el Mein permite que tan pronto como se produce un siniestro sea advertido el puesto central de bomberos, indicando en qué paraje es el incendio; permite, además, llamar al mismo tiempo á todos los funcionarios, agentes de policía, empleados de aguas y gas, cuya presencia sea necesaria, y aun en los casos de grandes incendios, convocar instantáneamente á los bomberos fuera de servicio. Finalmente, con ayuda de ese sistema, los guardianes nocturnos, de servicio en dos torres elevadas, pueden dar aviso al puesto de bomberos que ellos tienen al alcance de la vista y el puesto central puede servirse de los mismos hilos de comunicacion para trasmitir la órden de tocar las campanas de alarma destinadas á llamar á los bomberos voluntarios.

Para conseguir esos resultados, el puesto de los bomberos se encuentra en comunicacion con una estacion telegráfica central puesta, por medio de una série de hilos conductores, en relacion con las diferentes estaciones distribuidas en el interior de la ciudad. Esas estaciones se dividen en estaciones de señales automáticas y en estaciones telegráficas, y su distribucion es tal que ninguna habitacion de la ciudad está á mas de quinientos ó seiscientos metros de una estacion.

Los aparatos anunciadores están colocados de preferencia en casas que, como los edificios públicos, puestos militares, farmacias, hoteles, etc., tienen portero ó guardian nocturno.

Además, algunos de esos aparatos están colocados en casas particulares que los piden, pero cargan esas casas con la obligacion de abrir por la noche cuando se les pida que trasmitan un llamamiento.

Los edificios y casas munidas de aparatos están indicadas en su exterior por una tablilla, y la campanilla de esas casas lleva la inscripcion: *campanilla de incendio*. Además, hay de trecho en trecho, en las calles y plazas, placas que indican el punto mas próximo en que se encuentra un aparato anunciador.

Cada anunciador automático es una especie de telégrafo de barrio, en el cual, tirando un boton, se produce una llamada de campanilla y se provoca al mismo tiempo la inscripcion de algunos signos en la cinta de un aparato Morse colocado en la estacion central; esos signos indican de qué punto se ha hecho el llamamiento. Los bomberos parten inmediatamente y la persona que ha dado la alarma los espera cerca del aparato que ha hecho funcionar para indicar exactamente el punto en que se haya producido el siniestro.

Al lado de esos anunciadores automáticos, hay en ciertos puntos designados con el nombre de «estaciones telegráficas», aparatos completos de telegrafía. La estacion central, la policía, las oficinas de las compañías de aguas y gas, las dos torres en que dan su servicio los vigías nocturnos, están munidas de esos aparatos que son simplemente telégrafos Morse.

Las líneas que parten de la estacion central son ocho, subterráneas. Se ha evitado en general el empleo de líneas aéreas, porque en las ciudades populosas están muy expuestas á interrupciones.

Dos líneas vecinas están unidas al receptor Morse, de manera que hay en la estacion central cuatro aparatos para las ocho líneas, y uno para la línea destinada especialmente al servicio de bombas.

Además de las estaciones de ambas clases, la instalacion comprende estaciones secundarias colocadas en edificios bastante alejados para que la colocacion de hilos subterráneos fuese muy cara. Esas estaciones están ligadas por líneas aéreas á un anunciador automático colocado en una línea subterránea; esas estaciones secundarias están munidas de una máquina magneto-eléctrica cuya corriente mueve el anunciador automático.

Fuera de esas líneas, otras disposiciones accesorias se han tomado para llamar á diferentes personas en los casos de grandes incendios. Las habitaciones de los jefes y trompas del cuerpo de bomberos voluntarios, una parte de las de los agentes de policía y una parte de las de los agentes de policía y una parte de las de los bomberos, están munidas de campanillas que solo se usan en casos de incendio.

Las campanillas son movidas por aparatos magneto-eléctricos, dispuestos en las estaciones munidas de aparatos telegráficos. Están unidas por medio de líneas aéreas colocadas por sobre las casas particulares.

Esas campanillas solo tienen una importancia secundaria en razon de que el llamamiento que hacen puede tambien hacerse por medio de las campanas de auxilio de las torres.

La pila que hace marchar todos los aparatos empleados en ese sistema de avisos se compone de 196 elementos Meidinger, divididos de tal manera, que cada línea tiene su pila separada.

El sistema de anuncios de incendio de Francfort es, pues, muy completo; uno de los mas completos, puede decirse, que se hayan hasta el presente establecido en ambos mundos. Su instalacion ha sido estudiada con sumo cuidado, para que responda á todos los casos posibles. Añadamos que los aparatos telegráficos colocados en la red se emplean, ademas, en trasmitir anualmente unos doce mil despachos relativos á los diversos servicios municipales de la ciudad, completamente estraños al servicio de incendios.

Así establecida la doble utilidad del sistema, su simple descripcion escusa elogios; la administracion alemana no dejará de estudiarlo y señalará con la práctica, las mejoras de que sea susceptible.

El movimiento económico en los Estados Unidos

LA INMIGRACION Y LOS PROGRESOS DE LOS ESTADOS DEL OESTE

(Traducido del *Economiste Français*)

La Oficina de Estadística acaba de publicar un documento muy interesante.

Se ocupa de la inmigracion Europea en los Estados Unidos desde el año 1830, en que por vez primera se haya tomado nota sobre la inmigracion que, como se sabe, se ha desarrollado desde hace veinte años á tal punto, que durante el año fiscal 1880-1881; han llegado 668,000 estranjeros á establecer allí su domicilio.

En 1830, el número de inmigrantes no pasaba de 22,322; pero en 1842, llegaba ya á 100,000. En 1847 se elevaba á 200,000, para alcanzar en 1850 la cifra de 300,000. En 1854 era de 427,833, para bajar en 1860 á 153,418, y aun en 1861 y 1862 á 92,000. Despues de la guerra las cifras anuales de esta inmigracion han sido las siguientes:

Año	Inmigrantes
1865	247,453
1866	166,112
1867	298,967
1868	282,189
1869	352,768
1870	387,203
1871	321,250
1872	404,806
1873	459,803
1874	313,339
1875	227,498
1876	169,986
1877	141,857
1878	138,469
1879	177,826
1880	457,257
1881	668,000

El cuadro siguiente presenta por los años 1875 á 1881 la distribucion de estos inmigrantes segun su nacionalidad:

PAIS DE ORIGEN	1875—76	1876—77	1877—78	1878—79	1879—80	1880—81
Inglaterra	24,373	19,161	18,105	24,183	50,454	65,977
Irlanda	19,575	14,569	15,932	20,013	71,603	72,330
Posesiones inglesas	48,866	38,150	38,082	49,907	144,876	153,477
Alemania	31,937	29,298	29,313	34,602	84,638	209,500
Austria	5,646	5,023	4,504	5,331	12,904	......
Suecia	5,603	4,991	5,390	11,000	39,180	......
Rusia	4,765	6,572	3,037	4,434	4,854	......
China	22,781	10,594	8,992	9,604	5,802	10,498
América del Norte	22,477	20,550	25,120	31,268	99,706	118,664

Resulta de este cuadro que durante cuatro años, de los diez á que se refiere, Inglaterra ha enviado á América mas inmigrantes que Irlanda, y aun cuando no haya sucedido lo mismo durante los años 1880 y 1881, en que ha habido una especie de paralizacion de la inmigracion irlandesa, la cifra de la inmigracion inglesa, durante todo este periodo de seis años, no ha dejado de ser muy importante. Sin embargo, el aumento que se ha manifestado durante el mismo lapso de tiempo, en la inmigracion irlandesa, es por otra parte considerable, y se puede decir que ese aumento es el hecho significativo y característico de todo el periodo. En el año último, los alemanes representan por sí solos el tercio de la totalidad de los inmigrantes. En estos cuatro últimos años, la emigracion venida del *Dominium* canadiense ha tomado igualmente proporciones considerables, elevándose en 25,000 personas que representaban en 1877 á 90,000 en 1880 y á 118,000 en el año siguiente. Es decir, que en el espacio de cuatro años ella se ha cuadruplicado, mientras que la inmigracion china que era de 22,000 personas en 1875, se redujo á 10,400 en 1881, y hasta 5,000 en 1880. Pero, en lo que respecta al Canadá, importa recordar que la mayor parte de los inmigrantes provenientes de esta parte no son verdaderos canadienses, sino súbditos muchos de ellos del Reino Unido, que prefieren dirigirse á los Estados-Unidos por la via de Montreal mas bien que por la de Boston ó Nueva York.

Desde hace treinta y cuatro años, la aduana lleva en este último punto un cómputo anual y exacto de los inmigrantes que desembarcan allí, clasificándolos segun las nacionalidades en cuanto es posible. De estos documentos re-

Vapores á salir

Procedencia	Salida	Bandera	Nombre
Hamburgo y escalas	Feb'ro 10	aleman	Isis
Havre	« 10	inglés	Phœnician
Amberes y escalas	« 9	inglés	Strabo
Valparaiso y escalas	« 10	inglés	Araucania
Burdeos y escalas	« 10	francés	Equateur
Rio Janeiro y escalas	« 10	brasilero	Rio Negro
Cuyabá y escalas	« 10	brasilero	Rio Apa
Porto Alegre	« 10	argentino	Montevideo
Hamburgo y escalas	« 11	aleman	Argentina
Amberes y escalas	« 12	inglés	Hevelius
Rio Janeiro y escalas	« 13	brasilero	Calderon
Valparaiso y escalas	« 15	inglés	Iberia
Southampton y escalas	« 16	inglés	Minho
Bremen	« 16	aleman	Braunschweig
Nápoles y escalas	« 19	francés	Bourgogne
Callao y escalas	« 24	aleman	Uarda
Burdeos y escalas	« 25	francés	Gironde
Rio Janeiro y escalas	« 25	brasilero	Cervantes
Callao y escalas	« 25	aleman	Memphis
Rio Janeiro y escalas	« 26	brasilero	Rio Grande
Génova y escalas	« 29	italiano	Umberto I

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO CIBILS

COMPAÑIA DRAMÁTICA ITALIANA

A. TESSERO

Hoy jueves 9 de Febrero de 1882

A pedido general se volverá á poner en escena la grandiosa y acreditada tragedia de Shakespeare, titulada:

GIULIETTA E ROMEO

Acabará el espectáculo la linda peti-pieza titulada:

UN MARITO NEL COTONE
(UN MARIDO EN EL ALGODON)

Precios de costumbre.

A las 8½.

NOTA—Despues de la funcion habrá los trenes de costumbre.

REMATES

Ruano y Gomensoro

De la fonda calle 1.° de Mayo, núm. 20, frente á la entrada del teatro San Felipe.

HOY jueves 9, á las 12 en punto, venderémos á la mas alta postura todas las existencias de dicha casa que consisten en:

Cocina de fierro buena, bateria de cobre, mesas, estantes, bebidas surtidas, manteles, servilletas, fuentes, platos, tazas, cortinas, cuadros, lámparas, perchas, mostrador, estante, sillas esterilla y demas existencias. 324.f7

Por el mismo

De muebles y de gran variedad de artículos—En nuestra casa, Piedras 134.

El viernes 10, á las doce en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura de muebles nuevos y usados de toda clase y de gran variedad de artículos.

Al mismo tiempo

Artículos para escritorio, libros en blanco, papelería, cuadros, albums, etc.

A las 3 de la tarde

1,300 bolsas vacias.

331.f8

Por el mismo

De 160 toneladas mas ó menos carbon de Cardiff, á bordo del bergantin aleman «Activ» procedente de Cardiff con destino á Rio Grande do Sud y de arribada á este puerto.

El sábado 11, á las tres de la tarde, venderémos á la mas alta postura, por órden de su capitan Mullman y cuenta de quien corresponda.

La venta tendrá lugar en nuestra casa calle de las Piedras núm. 134.

Los interesados pueden pasar á bordo para imponerse de su calidad y estado; no se vende por muestra. 342.f9

Por el mismo

DE MUEBLES RICOS

Un piano, aparatos á gas, adornos preciosos, artículos de Christofle y objetos de gusto, pertenecientes al Sr. don

Julio de Mendeville

En su casa, calle del Cerrito, número 179, entre Zabala y Solis.

Julio R. Alvarez y C.ª

En la villa de la Union.

De una hermosa propiedad sita en la calle Monte Caseros, n. 29.

El sábado 11 del corriente, á las 4 de la tarde, venderemos la mencionada propiedad compuesta de 12½ varas de frente por 45 de fondo, formando un área total de 562½ varas ó sean 483 metros 18 cents. cuadrados, con 6 piezas de material construidas á la moderna, cocina, caballeriza, patio de mármol, etc., etc.

Escusamos toda recomendacion, ella por sí sola se recomienda; los interesados pueden visitarla. Títulos de primer órden; el mejor postor oblará en el acto 30 $, segun lo dispuesto en el Código de Procedimientos.

Por mas informes, ocurrir al escritorio de los Sres. Lenzi y Araucho, plaza Independencia, 24, ó casa de los rematadores, Cerrito, 278.

338.f9

Carballo y C.ª

De 1,290 atados flejes

En la barraca de los Sres. Carrere Caravia y Fynn calle Orillas del Plata núm. 20 esquina á Convencion—Por órden y cuenta de quien corresponda.

El viernes 10 del corriente, á las doce en punto, se procederá á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, en lotes al gusto de los compradores.

1,290 atados flejes de medida para enfardar lana, algunos con alguna avería.

325.f7

Por el mismo
Para los jaboneros

De 100 cascos ceniza de soda con alguna avería—En la barraca de los señores Carrere, Caravia y Fynn, calle Orillas del Plata esquina á Convencion.

El viernes 10 del corriente, á las doce en punto, se procederá á la venta por órden de una casa introductora y cuenta de quien corresponda de

100 cascos ceniza de soda, con alguna avería.

NOTA—Los interesados pueden pasar por dicha barraca á inspeccionar su estado.

344.f9

Por el mismo

De comestibles, y artículos en general

En su casa Zabala núm. 96

El viernes 10 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta por órden de varias casas introductoras de un variado surtido de artículos del ramo. 343.f9

Por el mismo

De 15 bocoyes tabaco Virginia—En el Depósito particular calle de las Piedras núm. 246.

El lunes 13 del corriente, á las doce en punto, procederémos á la venta por órden de una casa introductora y cuenta de quien corresponda de lo siguiente:

8 bocoyes tabaco Virginia N.° 1.
7 Idem idem idem clase extra.

345.f9

Ricardo Sienra

Importante remate por liquidacion de una tienda—En su casa calle Rincon núm. 66.

El viernes 10 del corriente, á las doce en punto del dia, se procederá á la liquidacion de dicha tienda.

A las 2 de la tarde, para Carnaval

3,000 docenas pomos de la acreditada marca H. R. Pider fabricado por F. G. y H.

En seguida

Cantidad de caretas.

339.f9

Alejandro R. Alvarez

De azúcar americana

En Capurro Principal.

El viernes 10 del corriente, á la una en punto, procederé á la venta, por órden del señor agente de seguros de Nueva York, y desembarcado de la barca alemana «Rhea», procedente de Nueva York;

100 barricas azúcar refinada americana.

333.f8

AVISOS OFICIALES

Junta E. Administrativa

Montevideo, Enero 28 de 1882.

De acuerdo con lo dispuesto por el Superior Gobierno, se previene á los propietarios del Departa-

---

Panadería Se vende una muy acreditada con cinco repartos de la casa; por tener que ausentarse su dueño. Darán razon en la calle Agraciada núm. 121. e.19.1mes

Profesor de idiomas! El abajo firmado, antes director del colegio Inglés, Aleman y Español, situado en la calle de Reconquista; tambien durante seis años empleado en el colegio Aleman calle del Sarandí, enseñando el inglés, el aleman y el español á mas de las clases elementales, se ofrece para enseñar: 1.° los idiomas inglés, aleman, español, francés, griego, latin, dinamarqués y sueco; 2.° Historia antigua y sagrada; 3.° Idem natural; 4.° Geografía, matemáticas, física y política; 5.° caligrafía; 6.° lectura y declamacion; 7.° aritmética elemental y comercial. Los muchos años que ha ejercido su profesion, tanto en colegios como en casas particulares, le hace esperar que el respetable público de esta ciudad se dignará favorecerlo. Como tiene casa grande, se admiten pupilos y medios pupilos á precios convencionales. Si concurren tantos niños como antes de su partida para Europa, se abrirá colegio otra vez. A más se darán lecciones en casas particulares, aunque sean en las quintas, por donde pasen los trenes.—*Hagbarth Kaufmann*, Profesor, calle del Cerrito 101, altos. e15.1 mes

Prestamos Calle Soriano num. 1 esquina Ciudadela (antes Ciudadela núm. 216)—Esta casa tiene fama ya entre todas las de su género no solo por la sólida garantía que ofrece á los que la honran con su confianza depositando en ella alhajas y otros objetos, sino por los largos plazos de sus préstamos, por los avisos de atencion á las personas á quienes se los han vencido y por la larguísima espera en disponer los objetos despues de terminados esos plazos. Es la pura verdad lo que aquí se afirma y bastará probar una sola vez para convencerse de ello. Presta cualquier cantidad de dinero sobre alhajas, muebles, máquinas de coser, pianos, libros, mercaderías de tienda y almacen, armas y cualquier otro objeto que represente valor. Se compran alhajas, chafalonía y todos los mismos objetos indicados; igualmente hay siempre surtidos de alhajas para vender á precios sumamente baratos. Se va á domicilio con un aviso. Por préstamos de mas de 50 pesos se hará gran rebaja en los intereses y de 100 pesos en adelante se cobrará la mitad ó menos segun la importancia del préstamo. 25

Quesero suizo Se ofrece uno, inteligente en la fabricacion de todas clases de quesos incluso el Gruyere, que hace á la perfeccion. Desea colocarse en una estancia para la fabricacion. Posee todos los útiles para su trabajo. Darán buenos informes, calle Daiman núm. 189. f3.8

Sucursal de "El Siglo" En la librería de Emilio Fermepin, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Se vende El almacen de menudeo sito en la calle Reconquista núms. 2, 4 y 6, y Maciel núm. 171: hace un buen diario. Para tratar, en el mismo almacen. f7.8

2 libros en venta El gran Diccionario Enciclopédico Universal de D. Nicolás M. Serrano, encuadernado en 13 voluminosos tomos en pasta española.—Costó $ 128; se vende en $ 85. Es nuevo. Obras completas de Julio Verne, encuadernadas en 4 tomos en pasta holandesa. Costó 24 pesos; se vende en $ 15. Es flamante. Ocúrrase calle Buenos Aires núm. 229 de 8 á 12 de la mañana. f8.6

COMISION DE Fiestas del Carnaval

Encomendada á esta Comision por la Junta E. Administrativa la organizacion de la fiesta popular que se celebra en los dias de Carnaval y deseando dar la mayor lucidez al paseo del Corso ha resuelto:

Artículo 1.° El disfraz es completamente libre y gratuito.

Art. 2.° Toda comparsa deberá sin embargo inscribirse en el libro que al efecto lleva la Comision instalada en la casa que ocupa la Junta E. Administrativa, donde se les munirá del permiso gratuito y número del órden que llevarán en el Corso.

Art. 3.° Quedan obligadas asimismo todas las comparsas á asistir al Corso, incurriendo las que así no lo hicieren en una multa de $ 50 que se hará efectiva por la Policía.

Art. 4.° Se prohibe á las comparsas y á toda persona que haga uso del disfraz llevar trajes que imiten á las comunidades militar ó religiosa ú otros que sean ofensivos á la moral.

Art. 5.° Los contraventores á estas disposiciones serán penados por la Jefatura de Policía con una multa discrecional.

Montevideo, Febrero 8 de 1882.

f9.10 *La Comision.*

COMISION DE Fiestas del Carnaval

Montevideo, Febrero 8 de 1882.

De acuerdo á lo que determina el art. 2.° de la disposicion de esta Comision de esta misma fecha, llámase á los Presidentes de comparsas á inscribirse en el libro respectivo y á tomar el número de órden de colocacion en el Corso que se efectuará en los dias de Carnaval.

La inscripcion queda abierta desde la fecha cerrándose el sábado 18 del corriente y podrá hacerse en la casa de la Junta E. Administrativa todos los dias hábiles desde las 11 de la mañana hasta las 4 de la tarde.

Se previene asimismo á todas aquellas comparsas que tomen participacion en el paseo, que la Comision adjudicará tres premios á las que sobresalgan en sus canciones, música, mímica y trajes.

f9.10 *La Comision.*

REVISTA HISPANO-AMERICANA

Nueva Revista crítico-literaria, dirigida por los mas notables escritores españoles y americanos, al instar de la *Revue des Deux Mondes*.

Se publica en tomos que salen á luz en Madrid los dias 1.° y 16 de cada mes, trayendo un material muy variado, instructivo y ameno.

Agencia general, en Buenos Aires: Librería Europea (L. Jacobsen y C.ª) calle Florida núm. 242.

Precio de suscricion anual, 22 $ oro: incluso gastos de envío hasta Montevideo ú otro punto

---

GRAN CASA DE PRÉSTAMOS LA EQUITATIVA

SOCIEDAD ANÓNIMA

SUCESORA DE

SEGISMUNDO MARTI Y C.ª

Calle de Buenos Aires 155 y 157, esquina Misiones 244

ANTES BUENOS AIRES 277 (PASIVA)

44

AL PÚBLICO

En mi carácter de capataz de la matanza, por encargo de mi patron, tengo contratado un número de peones en los Corrales de Abasto (Barra de Santa Lucía.)

Tenia al jóven Francisco Bardino, de unos 15 años de edad, como uno de esos peones.

Ahora bien: D. Cárlos Petit, encargado de la administracion de esos corrales, el sabado dió órden para que no se le dejará trabajar, sin que el jóven en su tarea haya faltado en lo mas mínimo.

La cuestion versa sobre hechos pasados en el colegio, y el Sr. Petit, no solo le ha levantado la mano al jóven, sino que como verdadero patron lo destituye.

Tenga entendido que no hay otro patron sino yo, y que debo ser el único que resuelva si debe ó no ser destituido.

Bueno es irle haciendo comprender á los empleados cuáles son sus derechos y cuáles sus deberes.

El jóven, volverá á ir á los Corrales.

Barra de Santa Lucía, Febrero 6 de 1882.

f8.3 *Tomás Lemos.*

PLANILAS DE Reduccion de Monedas

COMPRENDIDOS LOS PATACONES DE 16 EN ONZA QUE CIRCULAN EN LA FRONTERA

Y

EQUIVALENCIAS EN VALORES

En folletos de bolsillo aparentes para cobradores, troperos, etc.

Se venden en esta imprenta por mayor y menor.

Empresa del Teatro Solis

Los señores accionistas pueden pasar por la Secretaría de dicho teatro todos los dias de 12 á 2 de la tarde para percibir el duodécimo dividendo correspondiente al año ppdo.

Montevideo, Febrero 4 de 1882.

f5 3

EMPRESA DEL Tram-vía del Este

Participa á sus favorecedores que empezarémos á hacer el servicio de baños hoy domingo 5 de Febrero.

f5.4 *El Gerente.*

Gran rebaja

PAPEL PARA ENVOLVER

En esta imprenta de *El Siglo* se vende la arroba que antes valia 2 $, á **1.40**; el chico, que se vendia á 1 $, á **70** centésimos.

A LA FUERZA
NO HAY QUIEN RESISTA

Los bajos precios á que anuncian sus trabajos algunos de nuestros colegas, estableciendo así una competencia infundada con nuestra casa, nos obliga á hacer lo mismo, aunque nos veamos espuestos al sacrificio de nuestros propios intereses.

Doce años hace que las distinguidas familias de esta sociedad favorecen nuestro establecimiento, y es en obsequio á esa proteccion y para hacer fren-

Comision de Caridad
Y BENEFICENCIA PUBLICA

Llámase á propuestas por separado para la provision de artículos, de almacen, carne, fideos, harina y sémola, para atender á la alimentacion de este Hospital de Caridad y dependencias, por todo el año de 1882, segun el pliego de condiciones que pueden ver los interesados en esta Secretaría: todos los artículos serán de primera clase y si así no fueren serán rechazados.

Las propuestas para cada ramo se presentarán en papel sellado y en pliego cerrado en esta Secretaría hasta las doce del dia 15 del corriente, las que vendrán acompañadas con su correspondiente garantía á satisfaccion de esta Comision y sujetas extrictamente al pliego de condiciones que han tenido á la vista los interesados.

La Comision se reserva el derecho de aceptar ó rechazar todas las propuestas si así lo juzgase conveniente.

Las propuestas serán abiertas en presencia de los interesados en la forma siguiente:

Para los artículos de almacen 1 p. m.
Para los artículos de carne 2 p. m.
Para los artículos de fidelería 3 ½ p. m.

—La razon que la Comision ha tenido para no aceptar el dia 25 de Enero próximo pasado las propuestas de almacen, carne y fidelería, ha sido porque no se presentó mas que una de la primera; las segundas no estaban sujetas al pliego de condiciones y la tercera porque no se presentó mas que una propuesta.

Montevideo, Febrero 1.° de 1882.

f2.11 *El Secretario.*

PARA DOMINÓ

El mas completo surtido de rasos de colores y negros hemos recibido y lo ofrecemos á precios sin competencia.

Moaré — Negro y de colores entre ellos lila.
Surah — De todos colores.
Velo de monja — En seda: blanco, crema, rosado, celeste y granate.
Muselinas — Color rosa, celeste, lila, etc.
Flores doradas — y de otras clases.
Gasas de fantasía — con dorado y plateado: artículo que recomendamos especialmente por tenerlas de muchísimo gusto.

CORREA LUNA Hnos.
144 — CALLE CAMARAS — 144
f8.4.3ª páj

Carnaval de 1882

A LOS CONTRATISTAS DE TEATROS

Está en venta la rica alfombra hecha expresamente para el gran

TEATRO SOLIS

Verla é infomar, Zavala 96.

n12.3.ª páj

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Febrero 6 de 1882.

Llámase á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestro de la escuela de segundo grado de varones de la villa de Treinta y Tres (Departamento de Cerro Largo), cuyo acto tendrá lugar el dia 11 del que rige á las ocho de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en

MARITIMOS

Salidas de vapores

[illegible]

SALIDAS EN FEBRERO

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 8, EQUATEUR—Agencia, Cerrito 195.
El 14, IBERIA—Agencia, Solis 55.
El 19, BOURGOGNE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, GIRONDE—Agencia, Cerrito 195.

PARA PORTO ALEGRE Y ESCALAS

El 10, MONTEVIDEO—Agencia, Piedras 142.

VAPOR ARGENTINO

Montevideo

Capitan — A. Lanfranco

Saldrá el dia 10 del corriente para Rio Grande, Pelotas y Porto-Alegre.

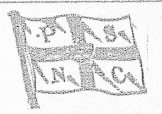
Admite pasajeros y recibe carga, encomiendas y dinero á flete.

Sin trasbordo.

AGENCIA,

142 — Calle Piedras — 142

f7.4



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

capitan C. B. Groves, saldrá el lunes 23 de Enero de 1882—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Gouch y saldrá el miércoles 1.º de Febrero de 1882—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

PATAGONIA

capitan J. Barr, saldrá el martes 7 de Febrero de 1882—Para Rio Janeiro, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

capitan J. Brisbane saldrá el miércoles 8 de Febrero de 1882—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico

El vapor paquete inglés

IBERIA

capitan J. W. Shannon saldrá el miércoles 15 de Febrero de 1882—Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.
La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.
Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

EQUATEUR

Comandante, LECOINTRE

Saldrá de aquí el 9 de Febrero á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

GIRONDE

Comandante MOREAU

Saldrá de aquí el 25 de Febrero á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.
Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

5 El agente, A. de la Noé.

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Paraná.	Ville de Montevideo.
Pampa.	Ville de Buenos Aires.
Dom Pedro.	Ville de San Nicolás.
Porteña.	Ville de Rosario.
San Martin.	Ville de Pernambuco.
Belgrano.	Ville de Bahia.
Henri IV.	Ville de Rio Janeiro.
Sully.	Ville de Santos.

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

PAMPA

de 4,000 toneladas, capitan Vasse, saldrá el 28 de Enero para Santa Cruz de Tenerife y Havre.

LINEA DE PARANA

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

SULLY

de 2,500 toneladas, capitan Fouesnel, saldrá el 29 de Enero para Santa Cruz de Tenerife, Burdeos y Havre.

Tienen excelentes comodidades para pasajeros, garantiéndose un trato esmerado y precios muy módicos.
La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las grandes ventajas que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en carrera bi-mensual por todo el año entre el Havre y el Rio de la Plata.
Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 132, Montevideo.—Calle San Martin, 151, Buenos Aires.—Calle del Puerto, 35, Rosario.—Calle del Puerto, San Nicolás. 4

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Servicio regular

DE NAPOLES A BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

BOURGOGNE

Capitan Grosfils

Saldrá el 19 de Febrero para

RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GENOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.
Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá integramente el importe.
Se recibe carga, [illegible] y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.
Se asegura por cuenta de la Sociedad.
Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 M. Llamas y Ca.

Societa G. B. Lavarello y C.ª

SIN CUARENTENA

EL VAPOR POSTAL ITALIANO

Nord-América

Comandante V. Bollero

Saldrá el 8 de Febrero, sin tocar en el Brasil, para Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.
Llevando carga, correspondencia y pasajeros.
Por mas informes, ocúrrase al único agente G. Lavarello, Misiones, n. 50. 6

Mensagerias Fluviales á Vapor

Navegacion del Rio Uruguay hasta el Salto

TINERARIO EN VIGENCIA HASTA NUEVA DISPOSICION

Salidas de Montevideo

Vapor **Villa del Salto**, los domingos, para Buenos Aires solamente.
» **Júpiter**, los lunes, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.
» **Villa del Salto**, los martes, para Buenos Aires solamente.
» **Cosmos**, los miércoles, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.
» **Villa del Salto**, los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Rio de la Plata**, los sábados, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.
» **Onyx**, sin dia fijo, saldrá todas las semanas.

Por mas pormenores, agencia, Zavala, 51.

El Agente.

7

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA

Civil y Hacienda, Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin.
Comercial, Dr. D. Ovidio Grané.
Criminal, Dr. D. Joaquin del Castillo.

Tribunal de segundo turno

Dres. Gallinal, Castro y Forteza.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Vazquez—Berinduague—Otero

Dia—8

Trámite—Concurso Gonzalez hnos.; Illacas con Martinez Castro; Ramon Hackembruck (causa criminal) 2; Muniz con Gil (2); Rego y Varela; Bernardo Bourretere (causa criminal); Santos Andrade con Camino y Pico; Concurso Raffo con Campodónico y Batta; Mendoza y Bruningo; Martorell y Rovira Basso y Aubriot; Courtin con Trejo y Sefredi; Barro Caino concurso; Banco Oriental con Rubio; Grenfall y Fisco.
Sentencias interlocutorias—Concurso Tomkinson con Iriarte; Renteria con Silva.
Sentencias definitivas—Manuel Otero (causa criminal); Mongalos y Nicanor (criminal.)

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

Gallinal—Castro—Forteza

Dia—8

Trámite—Mauá y Corrales; Bergara y Neto; Cassarino y Cassaretto; Galvan de Sousa (intestado); Banco Oriental con Trajano Regalia; Banco Oriental y Ferreira.
Sentencias definitivas—Oliveira y Dominguez (criminales); Rufino Fernandez (criminal); Carolina Garcia; Martinez y Serbino.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADOS DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Actuario, José Luis Antuña

Dia—8

Durante hnos. con el concurso Navia y ca.; Compañía Pastoril con Donalson Long; Colombino con Machado; Sra. Barrutti con Torrens; Idem con Torra; Alfonsini por título de Traductor; concurso Fandiño con Sra. Parsons y terceria los menores Parsons; Risso y Ramirez con el concurso Navia y Ca.; Queiros con Blanco; Maeso con Pissardo; Gomez con Diz; Peirano y Mussetti con Añon; concurso Tram-via al Buceo con Roldos y Pons; Solari con Sra. Cabilla; Carve con Onetto y Giarilli (2); Aroteasen con sucesion Albanes; Starico con señora Guelti; Marquez Maollier y ca., por averias; Artory y Artigue con Sra. Lara y Serna; Starico con Spinosa; Compañía Pastoril con la Empresa Corrales y F. C. del Norte; Marquez por título de contador; Pons por título de contador; Lenzi con Muñoz y Anaya; Loffredo Lopez y ca. con Albareda y ca; Urionte con Risso; concurso Navia y ca. con Fragueiro.

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané — Oficina Misiones 201.

Dia—8

Avelino Barbot con Bernardo Mendiburo; Manuel Scotto con Felicio Mussio; Eduardo Horno con Vicente Garcia; Ramon Gibelli con Onésimo Lenoble; Guillot y Palau con Amadeo Rebault; Enrique Boiso con Francisco Astruque; Antonio Noguet con José Luis Antuña; sucesion Rosende con Francisco Berdeal; Pedro Reyes con el Banco Mauá y Ca.; Juan Cazet con Amadeo Duclós y terceria deducida por Juan B. Bardon; Aniceto Zapata con el Banco Mauá y Ca.; José G. Perez con Blas Grizutti, sentencia; Compañía Salteña con José M. Fernandez y terceria deducida por Horta hnos.; sucesion Daniel con Lino Herosa.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL

A CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia—8

Sentencias definitivas—Maria Mendiondo con Felipe Jauregui y terceria Ana A. Jauregui, cobro de pesos.—Total 1
Sentencias interlocutorias—Alfreda Mestais con el Fisco, hacienda; José G. da Cunha con Juan OliVer; Santiago Biggi con Sivori y Schiaffino; test'ria Jacinta Enseña; Juan Correa con Miguel Saioyo.—Total 5.
Trámite—Leoncio Correa, hacienda; Felipe Donato y otros, Aduana; Juan José Martinez, hacienda; Alfredo Mestais con el Fisco, hacienda; El Fisco con Amancio Vas; S. Biggi con Sivori y Schiaffino; test'ria Bernardo Podestá; sucesion Francisco Moran; suc. Vazquez y Neira con la de Juan de la Cruz Saavedra (2); testamentaria Quintana de Medina; test'ria Francisco Burgueño; Exhorto de Buenos Aires; Pablo Crovetto; Juan Figueiras con Pedro Fraga; José M. Rial con el concurso, Gonzalez Nogueira; José M. Gardoso; Testamentaria Juan Turner; Quiles con Ceres y terceria Desplas; Manuel A. Lemos; Jaime Estrázulas con los Fideicomisarios de las Aguas Corrientes; Testamentaria Margarita Rochelli; Rosado con Fagundez y Test. Fermin Fagundez; Mercedes Viana de Lloveras; Andrea Gonzalez con Gounouilhou; Sucesion R. de Montero; Concurso Cárlos Geay; test'ria Felipe Carrillo.—Total 29.—Total de providencias 35.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

Dia—8

[illegible]

Ecanto Montaldo, escribano público.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

A CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia—8

[illegible]

Nicolás Langue, actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Daniel Granada, [illegible] Herrera, del comercio de esta plaza, se está procediendo con arreglo al Código de Comercio, y se previene que no se le hagan entregas ni pagos al fallido, so pena de no quedar exonerados de sus obligaciones á los que lo efectúen. Tambien se ordena que los que tengan bienes, muebles, efectos ó acciones del fallido están en la obligacion de dar cuenta al Juzgado, so pena de ser tenidos como ocultadores y cómplices en la quiebra. Montevideo, Febrero 3 de 1882—*José Luis Antuña*, Escribano de Comercio. f.4-8

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se cita á los acreedores del concurso de D. Angel Vazquez, para la reunion que tendrá lugar en este Juzgado, Misiones 201, el jueves nueve del corriente á las doce, con el objeto de proceder al nombramiento de Síndico provisorio.—Montevideo, Febrero 3 de 1882.—*N. Bergalio*, escribano público. f4.5

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio; cito, llamo y emplazo á D. Ciriaco Escobar, para que dentro del término de 30 dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el incidente de calificacion de su quiebra, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio. Montevideo Febrero 3 de 1882 — *José Luis Antuña*, Escribano de Comercio. f4.mes.

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, hago saber: que todos los acreedores del concurso formado á D. José Scaglia y hnos., deben presentarse con los títulos justificativos de sus créditos ante el Síndico nombrado D. Manuel Soto, domiliado en la calle del Sarandí núm. 124, dentro del término de 30 dias.—Montevideo, Enero 10 de 1882.—*José Luis Antuña*, escribano de Comercio e12.1 mes

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á los Sres. D. José Paz, D. mingo Nacimiento, Marcos Velazquez, Juan Vierosé, Francisco Moran (hijo), José Melo, Francisco Gonzalez, Cándido Mendi la, Manuel Sules, Alberto S. Avegeo, Ernesto Berro y Fernando Moratorio, para que dentro del término de 3 dias comparezcan ante este Juzgado á estar á derecho en los autos del concurso de D. Juan Fandiño—Montevideo Enero 9 de 1882—*José Luis Antuña*, Escribano de comercio. e11-1 mes.

Por disposicion del señor Juez C. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se hace saber que ha sido declarado en quiebra D. Angel Vazquez, del comercio de esta plaza, por lo que queda prohibido hacerle entregas ó pagos só pena de no quedar exonerados de sus obligaciones los que lo efectúen. Tambien se previene á todas las personas en cuyo poder existan pertenencias del fallido, que deben hacer manifestacion de ellas por escrito ante el juez de la quiebra, so pena de ser tenidos por ocultadores y cómplices.—Montevideo, Febrero 1.º de 1882—*Juan R. Albistur*, Escribano público. f1.8

Juzgado de lo Civil

De mandato del Sr. Juez Ldo. de lo Civil Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin, se hace saber la apertura de la sucesion de don Guillermo Buzzetti, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á ella, presenten á deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar en derecho.—*Julio Sierra*, actuario. f8.1 mes

CONVOCATORIA—Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil doctor D. Domingo Gonzalez, se convoca á los acreedores de D. Pablo Darquie á junta general que tendrá lugar en el salon del Juzgado, calle de Ituzaingó núm. 128, el dia 13 del entrante á las 2 de la tarde, debiendo los indicados acreedores concurrir con los justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de no ser admitidos en dicha junta, resolviéndose la misma con los que concurran al acto.—Montevideo, Enero 28 de 1882.—*Antenor R. Pereira*, actuario. f4.8

ANUNCIOS

ALBUM

DE LA

República O. del Uruguay

PRESENTADO EN LA

EXPOSICION CONTINENTAL

SUD-AMERICANA

Publicacion de lujo con un mapa general de la República, de los quince Departamentos y cinco planos de Montevideo, correspondientes á los años 1723, 1789, 1803, 1859 y 1882.

Empezará á venderse en las principales librerias de Montevideo, desde el quince del corriente en adelante.

Montevideo, Febrero 1.º de 1882.

f1º.mes.dp ½

COPIAS

DE ANTIGUAS FOTOGRAFIAS

Por borradas que estén y al tamaño que se desee, se hacen al carbon garantiendo un trabajo perfecto é indefinida duracion.

POR FLEURQUIN Y C.ª
CALLE RINCON, 55

f4.1m

DEPOSITO DE PIANOS

DE SUHR Y GRETHE

ITUZAINGÓ, 180, ESQUINA BUENOS AIRES

Agentes de las renombradas fábricas alemanas de E. Kaps, G. Fiedler, F. L. Neumann. Pianos de cola de E. Kaps (con resonator) recomendados y tocados con gran éxito en los últimos conciertos en Europa por F. Liszt.—A todo piano acompaña una garantia de muchos años por la fábrica y la casa.
Se alquilan pianos. — Notable rebaja de precios.

53

JARABE DE DIGITAL DE LABÉLONYE

Empleado con gran éxito desde hace ya mas de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las diversas afecciones del corazon, la Hidropesia, las Bronquitis nerviosas, el Garrotillo, el Asma y contra todos los desórdenes de la circulacion.

ERGOTINA Y GRAGEAS DE ERGOTINA de BONJEAN

(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de Paris)

La solucion de Ergotina de Bonjean constituye uno de los mejores hemostáticos que se conocen. Las Grageas de Ergotina de Bonjean se emplean para facilitar los alumbramientos y cortar las hemorrágias de todo género.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Los Granulos y el Jarabe de Hydrocotila asiatica de J. LÉPINE, Farmacéutico en jefe de la marina de Pondichéry son segun el Doctor CAZENAVE, médico del hospital de Saint-Louis, el remedio más eficaz contra las afecciones rebeldes de la piel: Eczema, Psoriazis, Liquen, Escozores, Empeines, etc.

Depósito general: Farmacia LABÉLONYE, calle de Aboukir, nº 99, en Paris.

En Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Banco Villaamil y C.ª

BALANCE EL 31 DE DICIEMBRE DE 1881

ACTIVO

Caja. Existencia en efectivo . . .	$ 186,404 97
Diversos deudores.	» 346,811.86
	$ 533,216 83

PASIVO

Capital.	$ 100,000.00
Fondo de reserva	» 16,756.32
Diversos acreedores	» 406,030.51
Emision en circulacion	» 10,430.00
	$ 533,216.83

Montevideo, 31 Diciembre 1881.

Villaamil y C.ª

V.º B.º
E. Berro, Inspector de Bancos.

59

Para Carnaval

En el Bazar Francés

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA CONVENCION

Encontrarán todo lo correspondiente para hacer y adornar vistosos trajes de máscaras.

Franjas—galones, encajes, trencilla, borlas, pajuelas, géneros dorados y plateados.
Ricos calzones de punto, blanco, azul, punzó, gris, rosado y color carne.
Estandartes—para hacer y adornar estandartes hay vistosas coronas, hojas de varias clases, cordones, gusanillo para bordar letras y atributos.
Trajes completos de cocineros.
Caretas y medias caretas de terciopelo y raso negro y de color.
Linternas venecianas, adornos y mil artículos de fantasia.

BAZAR FRANCÈS

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA CONVENCION

f1º.1 mes.dp ½

D. FÈVRE

PARIS, 398, r. St-Honoré, PARIS

APARATOS Y POLVOS

Para las AGUAS de SELTZ

Conocidos en todas partes.

Los precios y las condiciones de venta se remiten gratuitamente.

EXIGIR EL VERDADERO NOMBRE

Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª
Calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Deutsche Schulgemeinde

Ausserordentliche Generalversammlung am Samstag den 11ten. cs. Abends 8½ Uhr im Lokale des Clubs Frohsinn.

TAGESORDNUNG

Berathung über Deckung des Defizits im laufenden Rechnungsjahre.

f8.3



Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



LA COMERCIAL

Compañia Oriental de Seguros Marítimos

Y

CONTRA INCENDIOS

CAPITAL $ 1.000,000.00

Autorizada por Decreto del Superior Gobierno fecha 20 Diciembre de 1881.

Empezó operaciones el 15 de Enero de 1882.

Directorio

Sr. D. Antonio F. Braga, presidente.
» » Manuel Artagaveytia, secretario.
» » Pedro Piñeyrua, vocal.
» » Federico Cibils, id.
» » José B. de Oliveira Nery, id.

Para efectuar seguros marítimos ó contra incendios y tomar conocimiento de pólizas, tarifas y demás condiciones, ocúrrase á la oficina, calle del Cerrito, n. 171.
Horas de oficina, de 10 á 4 de la tarde.

El Gerente, *Horacio Garcia Lagos*.

e15.2meses

Tram-via Oriental

A LOS BAÑISTAS DE LA PLAYA DE RAMIREZ

Reparados los destrozos causados por el último temporal, en las casillas de baños de señoras, volverán á funcionar el dia 5 del corriente.
Provisoriamente, mientras no se construyan las casillas para hombres, estos serán servidos por los carritos estacionados en la Playa.
El servicio de la linea continúa en la misma forma y regularidad habitual.

Montevideo, 4 Febrero de 1882.

El Gerente.

f4.5

Comision de Caridad

Y BENEFICENCIA PÚBLICA

Avisa al público que desde esta fecha en adelante le está prohibida completamente la entrada al Departamento de «Pensionistas» del Manicomio Nacional, no teniendo entrada en dicha seccion mas que los deudos de los incapaces que allí se amparan.

Montevideo, Febrero 3 de 1882.

f4.8 *El Secretario.*



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VINAGRE DE TOCADOR DE JEAN-VINCENT BULLY

67, calle Montorgueil, en Paris

MEDALLAS EN LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES

PRIMERAS RECOMPENSAS 1867-1878

Este vinagre debe su reputacion universal y su incontestable superioridad sobre el agua de Colonia, como sobre todos los productos análogos, no solamente á la distincion y suavidad de su perfume, sino tambien á sus propiedades sumamente preciosas para todos los usos higiénicos.
El Vinagre de JUAN-VICENTE BULLY ha adquirido, ademas, un favor tal para el tocador, que basta solo para elogiarlo.
La única cosa que queda pues que recomendar al público, es que evite las falsificaciones y que se dirijan á las casas de confianza.

EXIGIR ESTE CONTRA RÓTULO

ÉTIQUETTE DÉPOSÉE — CACHET DE GARANTIE — MARQUE DE FABRIQUE — A.L.C — 67, RUE MONTORGUEIL, PARIS

VÉASE LA NOTICIA QUE VA CON EL FRASCO

Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ENFERMEDADES DEL PECHO — HIPOFOSFITOS DEL Dr. CHURCHILL

JARABE DE HIPOFOSFITO DE SOSA
JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE QUININA

CLOROSIS ANEMIA OPILACION

JARABE DE HIPOFOSFITO DE HIERRO
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE MANGANESA

TOS BRONQUIOS CATARROS

TABLILLAS PECTORALES DEL Dr. CHURCHILL

Al cabo de algunos dias disminuye la tos, vuelve el apetito, cesan los sudores y el enfermo siente una fuerza y un bienestar enteramente nuevos. A eso se añade, poco tiempo despues, un cambio muy sensible en el aspecto del enfermo. Las evacuaciones se regularizan, el sueño es tranquilo y reparador y se manifiestan todas las señas de una nutricion fácil y normal.
Se advierte á los enfermos que deben exigir los frascos cuadrados, con la firma del Doctor Churchill, y la marca de fabrica de M. SWANN, farmacéutico-químico, 12, rue Castiglione, PARIS. — Precio: Los Jarabes, 4 francos cada frasco en Francia. Las Tablillas, 2 francos.

Se espenden en las principales Boticas

Depósito: Botica y Drogueria de A. Demarchi Parodi y C.ª
Calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

12

EXPOSITION UNIVERSlle 1878

Médaille d'Or — Croix de Chevalier

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES

PERFUMERIA ESPECIAL á la

LACTEINA E. COUDRAY

Recomendada por las Celebridades medicales de Paris PARA TODAS LAS NECESIDADES DEL TOCADOR

PRODUCTOS ESPECIALES

JABON de LACTEINA, para el tocador.
CREMA y POLVOS de JABON de LACTEINA para la barba.
POMADA á la LACTEINA para el cabello.
AGUA de LACTEINA para el tocador.
COSMETICO á la LACTEINA para alisar el cabello.
ACEITE de LACTEINA para embellecer el cabello.
ESENCIA de LACTEINA para el pañuelo.
POLVOS y AGUA DENTIFRICOS de LACTEINA.
CREMA LACTEINA llamada raso del cútis.
LACTEINA para blanquear el cútis.
FLOR de ARROZ de LACTEINA para blanquear el cútis.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA
PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS

Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

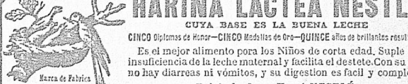
Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª
Calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

CUCHILLERIA DE JUAN CAVALIER

Esta antigua cuchilleria se mudó de la calle Cámaras n. 119, á la calle Agraciada, n. 174, la cuadra frente á la capilla, donde encontrarán sus favorecedores y el público en general, un surtido completo y trabajos del ramo á precios equitativos.

Calle Agraciada, núm. 174.

e31.1m



HARINA LACTEA NESTLÉ

CUYA BASE ES LA BUENA LECHE

CINCO Diplomas de Honor—CINCO Medallas de Oro—QUINCE años de brillantes resultados

Marca de Fabrica

Es el mejor alimento para los Niños de corta edad. Suple á la insuficiencia de la leche maternal y facilita el destete. Con su uso no hay diarreas ni vómitos, y su digestion es facil y completa.

Exigir la firma Henri NESTLÉ.

LECHE NESTLÉ CONDENSADA

VERDADERA LECHE PURA DE VACAS SUIZAS

Conservando su aroma y todas sus cualidades nutritivas. Se recomienda esta leche á las familias, á los enfermos y á los viajeros. Es, ademas, el alimento económico por escelencia.

Exigir la Marca de Fábrica: NIDO de PÁJAROS.

Casa HENRI NESTLÉ CHRISTEN FRÈRES, 16, rue du Parc-Royal, en PARIS
DEPÓSITOS EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses	3 p. % anual.
Por 3 id.	3 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 10 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 31 de Diciembre de 1881.

49

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11

CARNE Y QUINA

El alimento mas reparador unido al tónico mas poderoso.

VINO AROUD CON QUINA

CARNE y QUINA. Así estan compuestos esos poderosos reparadores de las fuerzas esos corroborantes por excelencia. — « Muy agradables al gusto, son de segura eficacia contra: la Anemia, los Agotamientos, las Fiebres convalecencias, Diarreas, Enfermedades del estómago y de los intestinos, etc. » (Abeille médicale et Union médicale de Paris.)
« Para estimular el apetito, asegurar la digestion, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre fortalecer los temperamientos, en la clorosis y la anemia profunda, nada mas precioso se puede encontrar que el Vino Aroud con Quina. » Dr BERTULUS, profesor.
JARABE AROUD CON QUINA (propiedades identicas) para las personas que no pueden tolerar el vino
Véndese en la Farmacia de J. FERRÉ, sucesor de AROUD, 102, calle de Richelieu, PARIS.

Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN

13

LA DESHEREDADA

POR

B. PEREZ GALDOS

Dieron vuelta hácia la otra parte los guardias y el público para cogerle; pero él se escurrió por el borde del arroyo, metió los piés en el agua cuando le faltó el terreno, y buscó un refugio en el agujero negro de la alcantarilla por donde aquella agua blanquecina y nada limpia desembocaba.

«Que le cojan ahora,—dijo una mujer del pueblo, que despues de la descalabradura del señor comisario, simpatizaba ¡oh vilipendio! con el criminal.

—Que venga la guardia de la alcantarilla!—exclamó el concejal inflamado de coraje.

Los guardias civiles y los de Orden público trataron de remontar el arroyo, pero venia muy crecido. Peligraba el lustre de las botas y aun las botas mismas.

«¿Quien pesca ahora á ese condenado?

—Hay una reja que no le dejará internarse. Ha de estar á cuatro ó cinco varas de la boca.

Miraban todos y no le veian. Un guardia civil arriesgo las botas acercándose á la boca. Llevaba fusil.

«Allí está,—gritó.—Le veo los ojos.

El guardia distinguia dos luceros en la oscuridad. Desde allí Pecado atisbaba á sus perseguidores con cierta serenidad provocativa.

«¡Granuja!—gritó el civil, sal de ahí ó te hago fuego.

—¡Fuego, fuego! clamó á lo léjos la voz del comisario, á quien piadosas chulapas ponian una venda.

Pecado habia entrado con ánimo de no parar hasta no hallarse en lugar seguro, aunque tuviera que ir á las entrañas de la tierra. Pero la oscuridad y el espanto de aquel sitio acongojaron su corazon, aun no suficientemente varonil para arrostrar ciertos lugares. Se detuvo, vióse entre dos especies de muertes y vaciló... Le consolaba que los guardias no podrian entrar á cogerle. Pero si le hacian fuego?... Entonces se achicó tanto, que volvió á ser niño y á tener miedo. Dirigió la mente á ciertas ideas confusas de su tierna niñez, pero aquellas ideas estaban tan borradas, tan lejanas que poco ó ningun alivio encontró en ellas. De Dios no quedaba en él mas que un nombre. Era como el rótulo escrito sobre un arca, vacía, de la cual, pieza por pieza, han sido sacados los ricos tesoros. Nada sabia; su tia le hablaba poco de Dios, y el maestro de escuela le habia dicho sobre el mismo tema mil cosas huecas que nunca pudo comprender bien. Las nociones de su tia y las palabras del maestro se le habian olvidado con el penoso trabajo de la sogueria y aquella vida errante de juegos, raterías y miseria.

Sin saber cómo, esta órden de ideas llevóle á reconocerse culpable. Algo chillaba dentro de él que se lo decia. Era criminal, y los que le perseguian tenian razon en perseguirle y aun de matarle atándole en un palo y estrangulándole. Esto le hizo estremecer de espanto. ¡á él que habia visto una y otra ejecucion en el Campo de Guardias sin conmoverse!...... Pero aunque se reconoció bien perseguido, su orgullo estaba allí para aconsejarle no entregarse. ¡Fuera miedo!... Desgraciadamente para él, estos fieros se aplacaban con el agotamiento de las fuerzas físicas. Estaba cansado; en todo el dia no habia comido mas que el currusco de pan que le dió su tia al ir al trabajo. Habia dado tantas vueltas á la rueda en el aposento oscuro del soguero...! habia corrido tanto despues para ir desde la calle de las Amazonas hasta su casa... ..! tenia un hambre tan grande y una sed!.... sobre todo una sed de padre y muy señor mio. A estas insufribles molestias seguia el frio. Tenia los piés en el agua y desde lo interior del cañon de ladrillo venia un aliento glacial, que le empujaba hácia afuera. ¿Qué haria?

Verificóse entonces en él ese fenómeno de observacion retrospectiva que suele acompañar á las situaciones de gran perplejidad. El espíritu turbado abandona el palenque de la duda, y se refugia en las cosas y hechos que han precedido inmediatamente á la situacion terrible. Espantóse de no haber previsto aquello, y comparó la serenidad de la mañana con el apuro y desasosiego de la tarde. ¡Qué lástima haber vivido aquel dia!..... ¡Qué lejos estaba de que iba á cometer barbaridad tan grande! El no habia ido con gusto al trabajo, por ser Domingo. El no iba nunca con gusto, porque él daba á la rueda y su tia cobraba. Pero al fin, con gusto ó sin él, habia ido, tranquilo, pensando en que por la tarde se divertiria en el Canal ó en la Arganzuela. Habia estado toda la mañana esperando con mucho anhelo la hora de soltar el trabajo. Contaba los segundos por las vueltas de la odiosa rueda. El mismo creíase motor del misterioso reloj del tiempo. Dale que dale, habia llegado al fin la hora, y la manivela, que para él era parte de sus propias manos, se habia quedado sola en el taller, quieta y muda. Sin decir adios al maestro, porque el maestro no le saludaba á él tampoco á ninguna hora, habia salido, y bajado á saltos por la Ribera de Curtidores. Aun le parecia ver los puestos rastreros y las manos recogiendo cachivaches. Era dia de toros. Aquellos barrios estaban muy animados. Todo lo recordaba perfectamente; todo lo veia, como si lo tuviera delante, revivido á sus ojos en la oscuridad de su escondite. Se acordaba de que, al llegar á la Ronda, le habia detenido el paso un perezoso carromato de siete mulas, de esos que no acaban de pasar nunca, cuando pasan. El, impaciente y atrevido, habia atravesado por debajo de la panza de una de las mulas, que por mas señas era torda. Despues habia visto un entierro; luego habia encontrado á dos chicas del barrio que le habian dado un cacahuet, y él... el les habia administrado un par de nalgadas á cada una, porque eran muy bonitas... Representábasele luego la llegada á su casa; recordaba que su tia, antes de darle de comer, le habia anunciado el hurto del ros, y que él, sin poderse contener al oir tan atroz noticia, habia abandonado la comida, y subiendo otra vez á la Ronda, se habia lanzado por el barranco abajo en busca de la cuadrilla. Lo demas, por ser mas reciente y desagradable, se le representó con matices aun mas vivos. El ensangrentado cuerpo de Zarapicos no se quitaba ya de delante de sus ojos... Su orgullo y sus malos instintos rebuscaban todos los sofismas del egoismo por producir una reaccion: pero si estos ganaban algun terreno, al punto lo perdian. Los sofismas hacian grandes esfuerzos por destruir aquella hermosa flor del arrepentimiento; pero cuantas mas hojas le arrancaban, mas lozanas las echaba ella.

«¡Date, date, canallita!—gritó el guardia,—ó te dejo seco.

Pecado miró al guardia. No, no se entregaria. Antes morir que entregarse. Eso de que le llamaran canallita le exasperaba... Vislumbró el presidio, como en sus sueños infantiles habia vislumbrado otras veces el Cielo... Pero si el hambre y la sed le devoraban ¿qué podia hacer más que entregarse? Y el guardia aquel era precisamente un hombre á quien Mariano admiraba mucho por su gallardía y su simpático rostro. Se llamaba Mateo Gonzalez, y estaba en el puesto de la calle del Labrador. Pecado le imitaba en el modo de andar. En sus sueños de ambicion, no se le ocurria jamás ser general, ni obispo, ni banquero, ni comerciante famoso, sino ser Mateo Gonzalez.

Este, que era ladino, tuvo una idea feliz.

Pecado lo vió desaparecer, y por un momento tembló de alegría. Pero no le dió tiempo el guardia á regocijarse, porque otra vez apareció por el arroyo adelante. En vez de fusil, traia dos naranjas en la mano derecha.

«¡Eh! ¡Marianin!—gritó inclinándose para verle mejor y mostrarle lo que llevaba. Sal; no seas tonto. No te haremos nada... ¿Ves? Si sales, te doy estas dos naranjas.

Pecado dió un salto hácia fuera, y se arrojó en brazos del guardia.

«Ah! tunante!—exclamó éste con alegria, echándole la zarpa al cuello y dejándose arrebatar las naranjas.

IV

Consagremos un recuerdo de consideracion y lástima, en el último renglon de esta tragedia, al digno señor comisario de Beneficencia, autor de tantos y tan hermosos expedientes, que él solo seria capaz, si le dejaran, de elevar á una altura increible, en pocos años, dentro de los archivos nacionales, esos grandiosos monumentos papiráceos en que se cifra nuestra bienandanza. Seria preciso tener corazon de estuco para no afligirse al verle descalabrado, con la mano en la frente y esta ceñida por un pañuelo, corriendo en coche simon hácia la casa de socorro de la calle de Embajadores, donde por la noche se vistió de la luz de los serafines el pobrecito Zarapicos. *La Correspondencia* recogió en el Juzgado de guardia nota del suceso de aquel dia, y lo dió á sus lectores en un sueltecillo crudo. Cuando lo leyeron los amigos que acompañaban al señor de Lamagorza en su casa, y cuando éste les refirió detalles del hecho, oyéronse las exclamaciones mas ardientes sobre el estado moral y intelectual del pais; se recordaron otros hechos análogos ocurridos antes en Madrid, Valencia y Málaga, y por último se declaró con unanimidad muy satisfactoria que era preciso hacer algo, ¡algo, sí! y consagrar muchos ratos y no pocas pesetas á la curacion del cuerpo social.

Como la prensa alarmada acalorase el asunto en los dias sucesivos, se formaron juntas, se nombraron comisiones, las cuales á su vez parieron diversas especies de sub-comisiones; y hubo discursos seguidos de aplausos..... y se lucieron los oradores; y otros, que ávidos estaban de dar sus nombres al público, adquirieron esa celebridad semanal que á tantos desvanece. Tanta actividad, tanta charla, tanto proyecto de escuelas, de penitenciarias, de sistemas teóricos, prácticos, mixtos, sencillos y complejos, celulares y panoscópicos, docentes y correccionales, fueron cayendo en el olvido, como los juguetes del niño, abandonados y rotos ante la ilusion del juguete nuevo. El juguete nuevo de aquellos dias fué un proyecto urbano mas práctico y además esencialmente lucrativo. Ocupáronse de él juntas y comisiones, las cuales trabajaron tan bien y con tanto espíritu de realidad, que al poco tiempo se alzó grandiosa, provocativamente bella y monumental, toda roja y feroz, la nueva Plaza de Toros.

CAPITULO VII

TOMANDO POSESION DE MADRID

La noticia de la barrabasada de su hermano fué para Isidora un golpe terrible. Precisamente, cuando supo el estraño caso, hallábase en la mas lisongera situacion de espíritu que un alma juvenil puede apetecer. Todas sus ideas tenian como un tinte de aurora, y así detrás de cuanto pensaba, creia notar un resplandor delicioso, el cual, demasiado vivo para contenerse en su alma, salia por los sentidos afuera y matizaba de estrañas claridades los objetos todos. Nada veia que no fuera para ella precioso, seductor, magnífico ó por cualquier concepto interesante, y hasta un carro de muertos que encontró al salir de la casa, más que por fúnebre, le chocó por suntuoso.

Habia salido temprano á comprar varias cosillas, ó si se quiere, habia salido por salir, por ver aquel Madrid tan bullicioso, tan movible, espejo de tantas alegrias, con sus calles llenas de luz, sus mil tiendas, su desocupado gentío que vá y viene como en perpétuo paseo. Los domingos por la mañana, si esta es de Abril ó Mayo, los encantos de Madrid se multiplican; crecen la animacion y el regocijo; hay una bulla que no aturde y un movimiento que no marea. Mucha gente va á misa, y á cada paso halla el transeunte bandadas de lindas pollas, de cintura bien ceñida y velito en la frente, que salen de la iglesia, devocionario en mano, risueñas y coquetuelas.

Las campanas dijeron algo á Isidora, y entró á oir misa en San Luis, en cuya escalerilla se estrujaba la gente. Dentro, las misas sucedian á las misas, y los fieles se dividian en tandas. Unos se marchaban cuando otros caian de rodillas. Allí se persignaba una tanda entera, aquí se ponia de pié otra, y las campanillas, anunciando los diversos actos del sacrificio, sonaban sin interrupcion.

«¡Que bueno es el Señor,—pensaba Isidora delante de la Hostia,—que me allana mi camino y me manifiesta su proteccion, desde el primer paso que doy para lograr mi puesto verdadero.....! No podia ser de otro manera, porque lo justo justo es, y Dios no puede querer cosas injustas, y si yo no fuera ante el mundo lo que debo ser, ó mejor dicho, lo que soy ante mí, resultaria una injusticia, una barbaridad......

Y luego cuando el sacerdote consumia:

«Bendito sea el Señor, que me ha deparado la ayuda del marqués de Saldeoro, ese caballero sin igual, fino y atento como no hay otro..... ¡Y qué hermosos ojos tiene, qué guapo es y de qué manera viste! Aquello es vestirse; lo demás es taparse..... ¡Qué bien habla, y cómo se interesa por mí! Tiene razon cuando me dice: « ¡Oh! esté usted tranquila, que si esto no se arregla por bien, como yo espero, entonces... ahí tenemos los tribunales. ¡Es asunto ganado! » ¡Oh! Sí, eso es, los tribunales. ¡Qué bonitos son los tribunales!..... Todo será cuestion de algunos meses. Despues.....

Por la mente de Isidora pasaba una vision tan espléndida, que á solas y en presencia del sacerdote, del monaguillo y de los fieles, la venturosa muchacha se sonreia.

«No es caso nuevo ni mucho menos,—decia—Los libros estan llenos de casos semejantes. ¡Yo he leido mi propia historia tantas veces..... ¿Y qué cosa hay mas linda que cuando nos pintan una jóven pobrecita, muy pobrecita, que vive en una boardilla y trabaja para mantenerse; y esa jóven, que es bonita como los ángeles y, por supuesto, honrada, mas honrada que los ángeles, llora mucho y padece, porque unos pícaros la quieren infamar; y luego, en cierto dia, se para una gran carretela á la puerta y, sube una señora marquesa muy guapa, y ve á la jóven, y hablan, y se esplican, y lloran mucho las dos, viniendo á resultar que la muchacha es hija de la marquesa, que la tuvo de un cierto conde calavera? Por lo cual de repente cambia de posicion la niña, y va á habitar palacios, y se casa con un jóven que ya, en los tiempos de su pobreza, la pretendia, y ella le amaba..... Pero si se ha acabado la misa. ¿Piés, para qué os quiero? »

Y con tanta prisa y con tal desgaire bosquejaba la señal de la cruz sobre la frente, cara y pechos, y tan atropelladamente mascullaba un Padre Nuestro, al despedirse del santo altar, que parecia decir: « Abur, Dios. »

En la puerta, las vendedoras de flores entorpecian el penoso paso de la gente, y alargaban sus manos con puñados de rosas y otras florecillas, gritando: « Un ramito de olor »..... « Cuatro cuartos de rosas. » Isidora compró rosas para no ofuscarse de su delicado aroma por todo el camino que pensaba recorrer. Al punto empezó á ver escaparates, solicitada de tanto objeto bonito, rico ó suntuoso. Esto era su delicia mayor cuando á la calle salia, y orígen de vivísimos apetitos que conmovian su alma, dándole juntamente ardiente gozo y punzante martirio. Sin dejar de contemplar su faz en el vidrio para ver que tal iba, devoraba con sus ojos las infinitas variedades y formas del lujo y de la moda. ¡Cuántas invenciones del capricho, cuántas pompas reales ó superfluidades llamativas!

Aquí las soberbias telas, tan variadas y ricas, que la Naturaleza misma no ofreciera mayor riqueza y variedad; allí las joyas que resplandecen, asombradas de su propio mérito, en los estuches negros... más lejos ricas pieles, trapos sin fin, corbatas, chucherias que enamoran la vista por su estrañeza, objetos en que se aunan el arte inventor y la docil industria, poniendo á contribucion el oro, la plata, el niquel, el cuero de Rusia, la celuloide, la cornalina, el azabache, el ámbar, el laton, el caoutchouc, el coral, el acero, el raso, el vidrio, el talco, la madreperla, el chagrin, la porcelana, y hasta el cuerno;..despues los comestibles finos, el jabalí colo-